

**SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL**

UNIDAD UPN 098 D. F. ORIENTE

**LA EXPRESIÓN ESCRITA COMO UNA FORMA DE
COMUNICACIÓN EN EL AULA**

PROYECTO DE ACCIÓN DOCENTE

**QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:
LICENCIADA EN EDUCACIÓN
PRESENTA:**

CELERINA MENDOZA VICTORINO

MÉXICO, D.F. OCTUBRE 2002

A MIS PADRES

Por que a ellos debo el deseo de superación, porque con sus enseñanzas han sabido guiarme hasta alcanzar las metas deseadas. Y porque su recuerdo y presencia siempre latentes han llenado mi vida de cariño. Gracias Nata y Cundo por ser pacientes y saber entender que los momentos de mi ausencia fueron por esta causa.

A MIGUEL ANGEL

Este trabajo no habría llegado a su término sin la ayuda de mi esposo, porque siempre ha tenido las palabras y acciones precisas para darme ánimos y porque simplemente la vida a su lado resulta más sencilla. Este logro lo debo a él y es suyo también.

A YAIR Y ADDI

Mis dos hijos a quienes amo infinitamente.

Agradezco su apoyo y palabras alentadoras que siempre me brindaron. Y por haberme regalado momentos que les pertenecían.

LA EXPRESIÓN ESCRITA COMO UNA FORMA DE COMUNICACIÓN EN EL AULA

ÍNDICE

1.- INTRODUCCIÓN

II.- DIAGNOSTICO y JUSTIFICACIÓN.

La escritura en los alumnos de 4° grado.

III.- PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Las limitaciones de la expresión escrita

IV.- CONTEXTO y DELIMITACIÓN

La escuela primaria "Machtiteopan" durante el ciclo escolar 2001 -2002.

V .-OBJETIVO

Mejorar el lenguaje escrito y usarlo con fines comunicativos.

VI.- PROYECTO DE ACCIÓN DOCENTE

El uso de una metodología adecuada en la enseñanza de la expresión escrita.

V 11.- MARCO TEÓRICO

Aprendizaje y proceso de la escritura.

7.1 Definición de escritura

7.2 Usos de la escritura

7.3 Proceso de aprendizaje de la escritura

7.3.1 Primera fase: Adquisición de la lecto - escritura

7.3.2 Segunda fase: Aprendizaje de la producción de textos

7.4 Proceso de producción de textos

7.5 Didáctica de la expresión escrita

VIII ALTERNATIVA PROPUESTA

El uso de distintos textos con fines comunicativos.

8.1 Diario escolar

8.2 La correspondencia escolar:

8.3 El recado

8.4 El texto libre

IX.- APLICACIÓN DE LA ALTERNATIVA

Texto libre, la correspondencia, el diario escolar y el recado.

X.- EVALUACION DE LA ESCRITURA y SUS VENTAJAS PARA UNA MEJOR COMUNICACIÓN

XI.- VALORACIÓN y EVALUACIÓN DE LA ALTERNATIVA: DE LOS DISTINTOS TEXTOS y DEL PROCESO DE LA ESCRITURA

XII.- CONCLUSIONES

XIII.- BIBLIOGRAFÍA

INTRODUCCIÓN

Hoy en día el uso de la computadora y el fax como medios para comunicarse se hacen cada vez más indispensables y exigen la comunicación escrita, sin embargo muchas personas afirman tener grandes dificultades para redactar algún documento escrito, para plasmar lo que dicen o piensan, y es que es a través de la escritura como se pueden expresar ideas, sentimientos. En la medida en que haya un mejor dominio de la lengua escrita existirán más posibilidades de comunicación.

El presente trabajo aborda uno de los problemas que se viven en el aula: el aprendizaje de la expresión escrita, se anota su importancia por ser usada bajo el contexto de la comunicación y dentro de la vida escolar del alumno resulta fundamental en el aprendizaje de las demás asignaturas.

El actual plan y programas de educación primaria establecen un uso funcional de la lengua escrita encaminada a la comunicación.

Con respecto al tema de este documento que es la expresión escrita como verdadera forma de comunicación, se aborda la escritura pensada no como una reproducción de letras, sino como la elaboración de un escrito con una funcionalidad precisa: la comunicación.

Dentro de este contexto el sistema de escritura presenta funciones sociales y personales en donde el alumno necesita poner en práctica habilidades, conocimientos y aptitudes tales como: claridad en las ideas, precisión en lo que se quiere comunicar, direccionalidad, coherencia, puntuación, ortografía y limpieza, entre otros.

La propuesta didáctica que aquí se presenta para mejorar el sistema de escritura en los alumnos es básicamente la elaboración de algunos textos como: recados, cartas, textos libre y el diario escolar, esto será el punto de partida para propiciar la comprensión de las funciones que cumple la escritura según el contexto comunicativo.

II DIAGNÓSTICO y JUSTIFICACIÓN

La escritura en los alumnos de tercer grado.

En la educación primaria el propósito central de los programas de Español es propiciar el desarrollo de las capacidades de comunicación de los niños en los distintos usos de la lengua hablada y escrita.

Sin embargo, con la aplicación de un cuestionario sobre lo que piensan los niños de la escritura, se encontró que el 90 % de los alumnos piensan que escribir es hacer planas, repetir palabras, mejorar la letra, ejercitar la mano y no cometer errores. Con este cuestionario se tuvo la oportunidad de tener un acercamiento al problema y detectar cuáles han sido los usos que se le han estado dando a la escritura en la escuela. Así como también sus respuestas son el antecedente que explica la razón por la cual los alumnos no consideran el uso de la escritura como una forma para comunicarse.

Después de aplicar el cuestionario inicial que sirvió como diagnóstico, se realizó también un ejercicio para tal propósito, que consistió en la escritura de un texto libre, con lo anterior se detectó que únicamente el 20 % de los alumnos escribieron las ideas de su pensamiento, el resto del grupo realizó copias de canciones, de lecturas, de adivinanzas u otros textos de libros.

Los resultados anteriores dejan ver el uso que la escuela hace de la escritura y como pude darme cuenta ha descuidado su uso en la vida cotidiana del niño en donde su finalidad sea la comunicación.

Por eso si a expresión escrita es la herramienta básica por el cual el niño conoce el mundo, intercambia experiencias, expresa sus emociones y estados de ánimo.

Consideramos que expresarse en forma escrita reúne las siguientes implicaciones:

- Permite expresar el pensamiento y sentimiento del niño;
- Refleja la creatividad del alumno, su poder analítico y reflexivo;
- Expresa muchas veces lo que piensa, lo que siente o simplemente su cotidianidad.

El ser humano es por naturaleza un ser social y siempre busca espacios de comunicación, entonces la escuela lejos de descuidar el lenguaje debe contribuir a Por ello mi problema es: ¿Cómo hacer que la expresión escrita en el aula sea una verdadera forma de comunicación?

Su desarrollo, debe ser el aula en donde se abran estos espacios de permitir a los niños expresarse libremente en forma escrita para retomar las experiencias reales que vive, pues uno de sus fines es el ser instrumento para la construcción del mundo social.

Consideramos que esta investigación tiene gran significación porque debemos desentrañar el conflicto al que se presenta el niño al tratar de expresar sus ideas y pensamientos por escrito, cuando se le pide un ejercicio de descripción, o narración- realmente se ve impedido.

Este trabajo está enfocado a niños de tercer grado por que son alumnos que deben haber logrado completamente el proceso convencional de la lecto-escritura y también porque a partir de este grado se introducen actividades más elaboradas, una de ellas, la redacción de textos de distinto tipo, en donde se requiere el conocimiento de sus características en cuanto a forma y contenido para poderlas aplicar en sus escritos, además la producción de éstos servirá como apoyo para el aprendizaje y la aplicación de las normas gramaticales, a través de actividades de revisión y autocorrección.

Así como también porque tuvimos presente el propósito para este grado en cuanto a la escritura centrado en que los niños conozcan y utilicen estrategias para organizar, redactar, revisar y corregir textos diferentes.

Durante mi experiencia como docente en un trayecto de dieciocho años hemos enfrentado la realidad del niño en cuanto al manejo de la expresión escrita, y nos damos cuenta que no posee la habilidad para su desarrollo, o más bien, no se le ha permitido. Debido a esta situación es imprescindible hacer una revisión de cómo hemos estado trabajando los docentes sobre la enseñanza aprendizaje de la lengua escrita por que la destreza en esta habilidad no se adquiere de la noche a la mañana requiere de una ardua labor iniciada en la primaria y continuándola en todo el proceso de la educación formal. Así podemos decir que la expresión escrita dejará de ser usada hasta que se deje de escribir.

Los que tenemos contacto frecuente con los niños nos damos cuenta que la expresión escrita les resulta divertida siempre y cuando parta de sus inquietudes e intereses, claro, matizando esta aseveración hay docentes que opinan que los ejercicios de expresión escrita son obsoletos y no esenciales para el desarrollo de los contenidos en la enseñanza del español. Las personas con este criterio consideran que sería mejor ocupar el tiempo en actividades más específicas como: lecciones de gramática y reglas ortográficas.

No debemos perder de vista que el niño es un ser dinámico, activo y sobre todo creativo, a él no le gusta escribir o expresar algo en forma forzada o por imposición, debemos rescatar sus dones de niño y darle la oportunidad y libertad de expresión por necesidad, por interés o por querencia.

III PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Las limitaciones de la expresión escrita.

Es indiscutible la importancia de la escritura en una sociedad como la nuestra, en donde el uso de la computadora el fax y otros medios de comunicación requieren de la comunicación escrita, la escritura se hace cada vez más necesaria y útil ya que constantemente se nos presenta la necesidad de escribir ya sea para poder comunicarnos con alguien a quien no es posible transmitirle un mensaje en forma oral o para cualquier otro uso en nuestra vida diaria.

La educación primaria constituye uno de los primeros peldaños en el sistema de enseñanza, nivel en el que se espera se enseñen conocimientos y también se desarrollen en los niños habilidades intelectuales como el dominio de la lectura, la expresión oral y "por lo que toca a la escritura, es muy importante que el niño se ejercite pronto en la elaboración y corrección de sus propios textos, ensayando la redacción de mensajes, cartas y otras formas elementales de comunicación." (1)

Como lo establece el Plan y Programas de Educación primaria, el aprendizaje de la lengua escrita se realiza mediante la producción de textos y tiene la finalidad de permitir el aprendizaje y la aplicación de las normas gramaticales teniendo la función esencial de dar claridad y eficacia a la comunicación.

En los contenidos actuales de español de educación primaria se señalan la ejercitación de la expresión escrita en los alumnos teniendo como finalidad la comunicación con los demás, sin embargo, en mi práctica docente la enseñanza del español se continúa trabajando con el modelo tradicional porque al niño no se le da la oportunidad de desarrollarla atendiendo a esa función social que requiere, se da prioridad a otras cuestiones, como la ejercitación repetida del trazado gráfico de los sonidos, copias de

(1) Plan y programas de estudio de educación básica. Secretaria de Educación Pública. p. 25.

lecturas y textos, planas, dictados, repetición de palabras y escritura de resúmenes dictados por el profesor, tal como lo señala Palacios de Pizani quien dice al respecto que: "Dentro de la escuela, la lengua escrita es despojada de su función social. Cuando se propone a los niños copiar del pizarrón oraciones vacías de significado o copiar textos de su propio libro con el único fin de practicar la escritura, cuando se hacen dictados con el objeto de detectar sus errores y asignarles como penitencia cinco o diez veces cada palabra mal escrita". (2)

De este modo, la lengua escrita deja de ser un instrumento de comunicación y un objeto de conocimiento para convertirse en un elemento cuya validez queda sujeta al ámbito escolar, porque sólo sirve para aprender o para recibir una calificación.

Con el desarrollo de esta forma de trabajo al alumno no se le brinda la oportunidad de expresar su sentir, sus ideas, deseos o pensamientos y esto lo demuestra cuando en los libros de texto de español se le requiere un ejercicio donde exprese sus ideas no lo puede realizar. El alumno no tiene los elementos necesarios para la producción de sus textos en donde se exprese por escrito, esto viene siendo el resultado de la inadecuada metodología que el profesor ha empleado para la enseñanza de la lengua escrita debido al desconocimiento del enfoque actual de la enseñanza del español, por falta de estrategias didácticas, por no dedicarle el tiempo suficiente a esta actividad o simplemente porque no se le otorga importancia.

Si entendemos la expresión escrita como el sistema de escritura, como la representación de estructuras y significados de la lengua, ante el contexto de la comunicación tiene una función eminentemente social, y que "un objeto cultural susceptible de ser usado por los individuos de una sociedad, en donde comunican por

(2)Palacios de Pizani, A. y Muñoz de Pimentel, M. Comprensión lectora y expresión escrita. p. 20.

escrito sus ideas, sentimientos y vivencias de acuerdo con su particular concepción de la vida y del mundo en que se desenvuelven" (3). Entonces su enseñanza no puede ser desvinculada del contexto de uso.

El plan y programas de estudio vigente establece como propósito central propiciar en los niños el desarrollo de su capacidad de comunicación en la lengua hablada y escrita, en donde el alumno sea considerado como sujeto activo, constructor de sus propios textos dándole la oportunidad de enriquecerlos y de ampliar sus horizontes partiendo de los conocimientos que posee y expresando sus propias ideas para comunicarse en diferentes contextos.

Por ello mi problema es: ¿Cómo hacer que la expresión escrita en el aula sea una verdadera forma de comunicación?

Para tal finalidad la enseñanza de la lengua escrita requiere una metodología diferente a la que se ha venido empleando, debe basarse en: la construcción y uso de distintos textos como verdaderas formas de comunicación: escritura de resúmenes, fichas bibliográficas, notas a partir de las conferencias de un tema, la elaboración y corrección de sus propios textos, redacción de mensajes, escritura de textos libres, cartas y recados.

(3) Gómez Palacio, Margarita y otros. El niño y sus primeros años en la escuela. p. 84.

IV CONTEXTO Y DELIMITACION

La escuela primaria "Machtiteopan" durante el ciclo escolar 2001-2002.

Ubicada en la Delegación Venustiano Carranza se encuentra la colonia Arenal cuarta sección, históricamente inicia su fundación entre los años cincuenta y sesenta con habitantes de los estados de Oaxaca, Guerrero y Michoacán, hacia el año 1973 la colonia crece y mejora. Actualmente cuenta con todos los servicios.

La colonia se encuentra ubicada de la siguiente manera:

Al norte con el Bordo de Xochiaca.

Al sur con la calle Xocoyote y la colonia Arenal tercera sección.

Al oriente con río Churubusco.

Al poniente con calle Xánticas y el aeropuerto internacional de la ciudad de México.

Dentro de la población habitante en esta colonia podemos encontrar diversas ocupaciones: comerciantes, taxistas, amas de casa, obreros, albañiles, profesionistas (grupo muy reducido), personas con trabajos eventuales, y desde luego la población joven e infantil son estudiantes, y para ello se cuenta con nueve escuelas primarias, cinco escuelas de preescolar, ocho escuelas secundarias y tres escuelas para la educación media superior. CONALEP y CETIS

Por la ubicación de esta colonia y por su eficiente sistema de transporte los estudiantes tienen la oportunidad de desplazarse a otras instituciones educativas faltantes en este lugar.

Gran parte de la población escolar que asiste a las escuelas en esta colonia pertenece al estado de México por su cercanía. tal es el caso de la escuela primaria Machtiteopan, ubicada en la avenida Xochitlán norte y sur s/n.

Esta escuela fue fundada en el año de 1972 ante la imperiosa necesidad de un centro escolar para dar servicio a la población en crecimiento.

Actualmente el plantel atiende a quinientos cuarenta alumnos cuenta con el trabajo de dieciocho maestros frente a grupo, un directos, tres profesores encargados de aspectos administrativos, dos maestros de educación física y un profesor de danza.

El personal docente presenta de quince a veinticinco años de experiencia en la docencia con una preparación académica recibida en la Escuela Nacional de Maestros y otras normales particulares.

En cuanto a la organización de este plantel podemos decir que el director de la escuela se ocupa básicamente de aspectos administrativos dejando el aspecto pedagógico bajo la responsabilidad de los profesores de grupo. Los docentes dan muestras de responsabilidad en la organización y desempeño de su labor en donde entran en juego su formación, experiencia y actualización.

Debido a la falta de interés en la actualización y mejoramiento profesional los maestros siguen desempeñando su trabajo mediante el conductismo, por lo tanto se desconoce que la propuesta establecida en el Plan y Programas de estudio de educación primaria iniciada en septiembre de 1993 señala para la enseñanza del español un enfoque comunicativo funcional, en donde el desarrollo de la expresión escrita requiere primordial atención y constante desarrollo.

Este Aspecto no es llevado ala práctica en el aula porque se desconoce tanto la metodología que se propone como la falta de estrategias para su realización, es por eso que persisten las clases en español enfocadas a lecciones de gramática, memorización de conceptos y reglas ortográficas, llevando al alumno a repetir lo transmitido por el profesor, descuidando el desarrollo de habilidades (la expresión escrita) necesarias para desenvolverse en su contexto social.

La carencia de esta habilidad hace que el alumno la refleje en ciertas circunstancias donde plasma su trabajo escolar; algunos de sus actos más comunes que explican lo anterior son:

Cuando desarrolla un ejercicio de expresión escrita:

- * Es demasiado breve.
- * No sabe cómo empezar a escribir.
- * No puede expresar lo que piensa"
- * Sus ideas no son ordenadas.
- * No hay presentación en el texto.
- * Sus textos carecen de segmentación, convencionalidades ortográficas, entre otras.

Por estas características presentadas en los alumnos surgen los siguientes cuestionamientos: ¿Somos los maestros responsables de esta situación?

¿Los docentes, utilizamos estrategias para el adecuado ejercicio de la expresión escrita?

La escuela lejos de descuidar el lenguaje escrito debe contribuir a su desarrollo. Debe permitir los niños expresarse libremente, pues uno de sus fines es el ser instrumento para la construcción del mundo social.

Se menciona su importancia porque es la herramienta básica por el cual el niño conoce el mundo, intercambia experiencias, expresa sus emociones y estados de ánimo.

Con el desarrollo de la expresión escrita el niño asume la actitud de pensar, haciendo uso de sus experiencias como motor inagotable para dar origen a producciones escritas.

El ser humano es por naturaleza un ser social y siempre busca espacios de comunicación y para los alumnos debe ser el aula donde se abran estos espacios para retomar sus experiencias reales vividas.

Se menciona al aula como ese espacio para las realizaciones de producciones escritas porque el contexto extraescolar no siempre puede ofrecer esta oportunidad, como es el caso de la comunidad en donde se encuentra ubicada la escuela primaria Machtiteopan.

Se observa en esta localidad la profusión de los avances tecnológicos que posiblemente han venido a mitigar la necesidad de comunicarse por escrito, como es el caso del uso del teléfono para este fin, sobre todo los celulares. Esto ha propiciado el bloqueo ante la redacción, no sólo en los niños, sino también en los adultos que no se han acostumbrado a redactar.

Como ya se mencionó anteriormente las personas de este lugar se dedican sobre todo al desempeño de actividades comerciales y una gran parte son amas de casa, encontrando que sus distracciones las canalizan hacia la televisión, esto da muestra del nivel cultural de las familias en las cuales no hay un acercamiento con determinados textos, por lo tanto el contexto escolar no brinda oportunidades para el desarrollo de la lengua escrita.

Es importante señalar que factores como el social y cultural, así como las características estructurales y formales en la familia influyen en el ritmo con que los niños progresan en el desarrollo de sus habilidades. Si esto no fuera cierto nos preguntaríamos entonces porque algunos tienen más facilidad que otros en el desarrollo de ciertas actividades en la escuela, por ejemplo: ejercicios de lectura, de escritura, de expresión oral, etcétera.

Las facilidades y oportunidades para la ejercitación de la lengua escrita deben ser apropiadas y partir de la necesidad e interés del niño. Y para hacer que la participación del adulto sea efectiva y afectiva, padres y profesores deben propiciar un ambiente favorecedor para obtener mejores resultados en la expresión escrita.

OBJETIVO:

Usar el lenguaje escrito con fines comunicativos.

Se pretende a través de la propuesta en este trabajo presentar un conjunto de estrategias como alternativa para que los niños empleen la expresión escrita como una verdadera forma de comunicación.

Al reconocer la importancia que requiere la ejercitación de esta habilidad se pretende que el alumno tenga la facilidad de usarla sin complicaciones en contextos comunicativos.

Propósito general:

* Usar el lenguaje escrito dentro del aula para comunicarse desarrollando competencias comunicativas.

Propósitos particulares:

* Que los alumnos conozcan las características de estructura y del lenguaje propio de diferentes tipos de texto, las considere al escribir y empleen estos textos en situaciones reales de comunicación.

* Que los niños utilicen estrategias de planeación, redacción, revisión y corrección de sus propios textos en contextos comunicativos.

VI PROYECTO DE ACCIÓN DOCENTE

El uso de una metodología adecuada en la enseñanza de la expresión escrita.

Este proyecto es la herramienta teórico práctica que se usará en este trabajo, debido a sus características permitirá:

1. -Proponer una alternativa docente de cambio para mejorar la tarea pedagógica, sin perder de vista las condiciones concretas de la escuela.

2. -Establece la estrategia de acción con la cual se desarrollará la alternativa. Determina la forma como se evaluará esta alternativa para su constatación, modificación y perfeccionamiento.

3. -Permite el desarrollo profesional mediante su acción.

Este es un proyecto de acción docente porque surge de la práctica y es mediante la propuesta y aplicación de una alternativa al problema detectado como se pretende mejorarla, llevándola a cabo en la acción misma.

El criterio de innovación que se pretende obtener con la realización del proyecto en la práctica docente, consiste en lograr modificar la práctica que se hacía antes de iniciar este trabajo.

Como primera fase de este proyecto fue necesario problematizar la práctica docente.

Otro componente es la alternativa pedagógica que viene siendo la opción al trabajo que se construye para dar respuesta al problema que está interfiriendo en la práctica docente.

Podemos concluir diciendo que este proyecto es de acción docente porque se ha analizado un problema que interfiere en los estudios del niño en el salón de clases, que tiene que ver con el aprendizaje de la lengua escrita. Entonces, está dirigido a los alumnos y pretende aplicar estrategias didácticas para lograr un contexto comunicativo en los niños.

VII MARCO TEÓRICO

Aprendizaje y proceso de la escritura.

Este trabajo está dedicado a la escritura, esperando que los niños se apropien de este objeto de conocimiento rescatando su función social y evitar esa deformación que han convertido a la escritura en un mero "objeto escolar". Por eso es importante definirla para conocer el marco que encierra su significado.

7.1 Definición de Escritura.

La doctora Margarita Gómez Palacio define el sistema de escritura como: "un sistema de representación de estructuras y significados de la lengua. En el contexto de la comunicación, el sistema de escritura tiene una función eminentemente social. Es un objeto cultural susceptible de ser usado por los individuos de una sociedad". Estos comunican por escrito sus ideas, sentimientos y vivencias de acuerdo con su particular concepción de la vida y del mundo en que se desenvuelven." (4)

Compartiendo esta misma postura otra autora la profesora Isabel Gómez López dice que la escritura "no es aquella en donde el alumno traza correctamente solamente círculos o líneas para formar una palabra u oración determinada, sino es aquella donde el alumno manifiesta sus ideas, sentimientos, emociones e intereses." (5)

Estamos totalmente de acuerdo con lo citado por las autoras ya que la escritura desde el enfoque comunicativo no significa practicar el trazado de las letras, reduciendo la escritura a un ejercicio mecánico, por el contrario debe permitir expresar el contenido del pensamiento y utilizar el sistema de escritura para representarlo.

(4) Gómez Palacio, Margarita y otros. El niño y sus primeros años en la escuela. p. 84.

(5) Tlaseca Ponce, Marta E Iba. Reflexiones, saberes y propuestas de maestros sobre la enseñanza del español. p.53.

7.2 Usos de la Escritura

Son varios los usos que se le dan a la escritura dentro de la sociedad, usos en la vida cotidiana, comunicativos y funcionales. Por lo tanto es necesario mencionar cuáles son algunos de ellos.

Dentro de los usos de la escritura Palacios de Pizani dice que: "Fuera de la institución escolar, la lengua escrita es utilizada para cumplir funciones específicas: comunicación a distancia, registro de lo que se desea recordar, organización de la información, reflexión acerca de las propias ideas y vivencias."(6)

En nuestra vida diaria hacemos uso de la lengua escrita: si necesitamos comunicarnos con alguien que está ausente y lejos de nosotros escribimos una carta o un telegrama, cuando queremos dejar un mensaje a la persona que no está presente en el momento escribimos un recado, los periodistas escriben para informar, cuando vamos a la tienda de autoservicio hacemos una lista de las cosas que necesitamos comprar, el poeta escribe con el fin de comunicarnos su forma particular de percibir la vida para producirnos el goce de la exquisita belleza propia de su estilo, el adolescente registra en su diario sus preocupaciones más íntimas los estudiantes se ven en la necesidad de redactar sus trabajos, y así podemos seguir mencionando los casos en donde la lengua escrita está presente. Ante toda esta gama de usos, la enseñanza de la lengua escrita en la escuela primaria debe partir de este contexto: la comunicación, debe darse en situaciones de aprendizaje que sean significativas para el niño, es decir, que realmente respondan a la necesidad de comunicar algo.

(6) Palacios de Pizani, A. y Muñoz de Pimentel, M. Comprensión lectora y expresión escrita. p. 20.

El autor Daniel Cassany menciona que: "la escritura tiene muchas utilidades y se utiliza en contextos muy variados". (7)

Para ejemplificar lo anterior presenta la siguiente clasificación de los distintos tipos de escritura:

Escritura personal

Tiene como propósito explorar intereses personales, sus formas son: diarios personales, cuadernos de viaje y de trabajo, ensayos informales, escrituras de recuerdos, listas y agendas.

Escritura funcional.

Tiene como objetivo: comunicar, informar. Sus formas son: cartas, contratos, resúmenes, memorias, solicitudes, invitaciones, felicitaciones y facturas.

Escritura creativa

Objetivo básico: satisfacer la necesidad de inventar y crear. Sus formas son: poemas, mitos, comedias, cuentos anécdotas, novelas, ensayos, cartas, canciones y chistes.

Escritura expositiva

Objetivo básico: explorar y presentar información, sus formas son: informes, exámenes, cartas, ensayos, manuales, periodismo, noticias, entrevistas e instrucciones.

(7) Cassany, Daniel. La cocina de la escritura. p. 39 y 40.

Escritura persuasiva.

Objetivo básico: influir y modificar opiniones. Sus formas son: cartas, ensayos, anuncios, peticiones, artículos de opinión y publicidad.

Otro uso es el que señala Jesús Alonso Tapia: .~ escribir no sólo exige pensar, sino que también es un medio para pensar. Por ejemplo, puede funcionar como una ayuda auxiliar de la memoria, permitiendo al sujeto desarrollar líneas de pensamiento y argumentación que serían difíciles de seguir sin tal ayuda. Además, es posible que el pensamiento mejore como fruto de la escritura en la medida que ésta supone un esfuerzo por expresar el significado de las cosas." (8)

Es evidente que escribir implica todo un proceso. Un trabajo de redacción no es aquel en el que una persona se dedica a escribir por escribir.

Todas las actividades de lectura y escritura, desde las más elementales y cotidianas hasta aquellas de alto valor estético o científico, tienen como finalidad la comunicación en su sentido más amplio, comunicación con los demás o consigo mismo.

Lamentablemente dentro de la escuela, la lengua escrita es despojada de su función social. Cuando se trabaja con el único fin de practicar la escritura proponiéndole al niño copiar del pizarrón oraciones vacías de significado, copiar textos de su propio libro y cuando se hacen dictados con el objeto de detectar errores, de esta manera trabajar la escritura es una actividad inútil.

(8) Tapia, Jesús Alonso. Motivación y aprendizaje en el aula. p. 213.

Ante todos los ejemplos anteriores resulta muy amplia la utilidad de la lengua escrita y lo más importante será cómo hacer para que el niño la practique para cumplir ese propósito que es la comunicación con los demás.

7.3 Proceso de aprendizaje de la escritura

En el proceso de aprendizaje de la escritura se presentan dos momentos o fases diferentes:

1. -La adquisición de la lecto escritura.
2. -El aprendizaje de (a redacción de textos.

Aunque el niño, para representar su pensamiento no necesariamente tiene que adquirir el primer momento para pasar al segundo, puesto que desde antes de adquirir la convencionalidad del sistema de escritura puede representar su pensamiento o lo que quiera decir y lo hace mediante dibujos, rayas o cualquier otro trazo.

Un ejemplo de ello se da cuando el niño al dibujar un círculo, manifiesta que ahí dice pelota.

La primera fase dedicada a la adquisición de la lecto -escritura, es el proceso en el cual el niño se apropia de ciertas características entre ellas: el conjunto de grafías convencionales, o sea, el alfabeto y el valor sonoro convencional.

Cabe mencionar que a pesar que el objetivo de este trabajo está dirigido a la segunda fase: el aprendizaje de la redacción de textos, es necesario señalar aspectos de la primera, porque el niño no podrá desarrollar su expresión escrita si antes no ha alcanzado la convencionalidad de la escritura.

7.3.1 Primera fase

Adquisición de la lecto-escritura.

Cuando los niños ingresan a preescolar muchos de ellos poseen conocimientos previos sobre el sistema de escritura, algunos ya conocen determinadas grafías, estos conocimientos también existen en niños que no han cursado preescolar y asisten a primer grado de primaria, la razón de la presencia de estos conocimientos previos es la constante relación que el niño tiene con la escritura dependiendo de las oportunidades de aprendizaje informal que les proporcione el medio sociocultural en el que se desenvuelven. Esto lo podemos ejemplificar cuando los niños observan letreros o anuncios en las calles saben que las letras están diciendo algo, cuando en casa tienen contacto con periódicos revistas o cuentos hay un acercamiento con la escritura con el simple hecho de observarla.

Margarita Gómez Palacio se refiere al proceso de adquisición de la escritura y dice que: "Consiste en la elaboración que el niño realiza de una serie de hipótesis que le permiten descubrir y apropiarse de las reglas y características del sistema de escritura." (9)

Señala la autora que las diversas formas de las escrituras realizadas por los niños representan diferentes momentos de evolución.

Se identifican dos tipos de representaciones.

-Con ausencia de la relación sonoro-gráfica.

-Con presencia de la relación sonoro-gráfica.

(9) Gómez Palacio, Margarita y otros. El niño y sus primeros años en la escuela. p. 83

Escrituras con ausencia de la relación sonoro-gráfica.

Cuando observamos la escritura de los niños a una edad temprana percibimos trazos rectos, curvos, quebrados, redondeles o palitos. No existe elemento alguno que permita diferenciar entre dibujo y escritura. Su escritura carece de direccionalidad, lo mismo da empezar de derecha a izquierda o viceversa y los trazos generalmente no presentan una distribución ordenada en el espacio de la hoja.

Posteriormente, los niños se dan cuenta que las letras pueden utilizarse para representar, aún sin conocer su valor convencional. En este momento cada escritura es acompañada de su dibujo correspondiente, para asegurar la significación de lo escrito.

Cuando el niño se percató de la escritura como objeto de representación, el dibujo deja de ser utilizado por el niño y sustituido por la intención subjetiva que tiene al escribir, esta intención le permite otorgarle sentido y significado diferentes a sus producciones escritas.

De este momento en adelante, el uso de las grafías convencionales estará determinado por el grado de coordinación que establezcan los niños entre la variedad y la cantidad de grafías. Dicha coordinación se evidencia en los diferentes tipos de producciones:

1. -Utilización de una sola grafía para representar una palabra o una oración.
2. -Sin control de la cantidad de grafías.
3. -Uso de un patrón fijo, es la utilización de las mismas grafías, en el mismo orden y cantidad, para representar diferentes significados.
4. -Exigencia de cantidad mínima de letras por utilizar

Las reflexiones que el niño hace en su intento por representar diferentes significados permite establecer diferencias objetivas en cada una de sus escrituras y en su escritura cambia el orden y la cantidad de grafías que utiliza.

Es en este momento cuando el niño muestra diferentes intentos por representar significados diferentes aun cuando no conozca el uso convencional de las grafías.

Así, en sus escrituras hacen evidentes las diferencias que en el ámbito conceptual establecen entre los distintos significados que intentan representar, como para escribir el nombre de un objeto grande usará más letras o utilizará letras grandes que cuando anoté el nombre de un objeto pequeño en donde empleará menos letras y serán pequeñas.

Cuando el niño elabora enunciados, su escritura refleja una atención centrada en hacer corresponder cada segmento con cada uno de los significados que quiso representar. Esto da muestra del inicio de un análisis sobre los aspectos sonoros del habla que son representados gráficamente. Este análisis permite que los niños se centren en la extensión de la emisión oral, y que en función de ésta determinen la extensión de la secuencia gráfica.

Escrituras con presencia de la relación sonoro-gráfica.

La maestra Margarita Gómez Palacio opina que: "La conceptualización que subyace en estas escrituras consiste en la puesta en correspondencia entre las partes de la emisión sonora y las partes de la representación gráfica, que el niño establece a partir de la realización de un análisis de tipo silábico de la emisión oral, y al asignar a cada sílaba una grafía para representarla". (10)

Posteriormente los niños modifican esta conceptualización y manifiestan en su escritura que el tipo de análisis de la emisión oral que realizan les permite identificar el número de sílabas que componen una palabra. Cuando el niño se percató que la sílaba está integrada por elementos más pequeños, se hace evidente la presencia de dos hipótesis: la silábica y la alfabética. Con esta nueva forma de concebir la escritura se refleja una mayor comprensión de los elementos y las reglas del sistema, y particularmente una mayor aproximación al descubrimiento del principio alfabético.

A partir de este momento el niño deja la reflexión sonoro-gráfica para acceder a una relación más directa con el sistema de la lengua, ya no sólo a través de los sonidos del habla sino a partir de un análisis fonológico. Este análisis le permite identificar los fonemas que integran una palabra y representarlos en una relación biunívoca, con una grafía para cada uno de ellos. Esto representa la adquisición del principio alfabético; es decir, la comprensión y utilización de esta característica convencional del sistema de escritura.

Con este análisis el niño identifica que todas las sílabas que forman una palabra están compuestas por fonemas. Así el uso de este descubrimiento irá respondiendo paulatinamente a las exigencias de las representaciones gráficas de los patrones silábicos, la escritura alfabética de los diferentes tipos de sílabas: Directa (consonante-vocal); inversa (vocal-consonante), mixta (consonante –vocal- consonante; compuesta (consonante-consonante-vocal), y diptongo.

Cuando la escritura del niño presenta un valor sonoro convencional muestra que ha descubierto la grafía que representan de manera correcta a los fonemas de la lengua.

Cuando el niño ha descubierto el principio alfabético de sistema de escritura es capaz de representar gráficamente todos los fonemas que componen una palabra, una oración o un párrafo. A partir de este momento se enfrenta a otras exigencias del sistema de escritura, como son la segmentación, la ortografía, los signos de puntuación, entre otros.

María Laura Galaburri señala que las investigaciones realizadas por Emilia Ferreiro y Ana Teberosky "han mostrado que la escritura es concebida por el niño como un sistema de representación y, por lo tanto, los problemas que el niño se plantea son problemas conceptuales y no perceptivo-motrices. Nos parece oportuno recurrir a Emilia Ferreiro: "Y de manera parecida a cuando aprendieron a hablar, cuando los niños aprenden a leer y escribir no hacen todo perfecto de inmediato: omiten letras, sustituyen letras, hacen permutaciones y muchas otras cosas y generalmente decimos que no saben leer ni escribir. Sin embargo, cuando analizamos más detenidamente lo que hacen, descubrimos que están queriendo decir algo por escrito y, por lo tanto, es posible tratar de entenderlos. Y así como hay formas para ir adquiriendo el lenguaje, hay ciertas formas de escribir que todos los niños presentan en algún momento de su desarrollo y, por extrañas que nos parezcan, nos revelan las formas de organización del conocimiento que ellos van adquiriendo sobre la lengua escrita." (11)

Para adquirir conocimiento sobre el sistema de escritura, los niños proceden de modo similar a otros dominios del conocimiento.

La interacción con la escritura presente en el medio social no sólo les prevé información acerca del sistema escritura, sino también sobre el uso del texto escrito y sobre los rasgos que lo caracterizan.

(11) Galaburri, María Laura. La enseñanza del lenguaje escrito. p. 37.

Sigue diciendo María Laura Galaburri que "...los niños, antes de ingresar a la escuela, tienen cierto dominio sobre muchos de los aspectos que caracterizan al lenguaje escrito, porque lo han considerado como objeto de conocimiento. Se afirma contundentemente:

"se aprende a escribir escribiendo, se aprende a leer leyendo"

Desde ese lugar "aprender a escribir escribiendo" significa otorgarle importancia al rol de la acción en el aprendizaje. Se trata de una actividad propia del niño que no implica forzosamente la manipulación de objetos materiales, es decir, solamente el hecho de escribir, sino que tiene como finalidad resolver problemas. Por lo tanto, supone un interjuego en el que el texto le plantea problemas a resolver, al mismo tiempo que las decisiones del niño definen el texto." (12)

7.3.2 Segunda fase:

Una vez que se ha logrado el aprendizaje de la fase anterior el niño tiene la posibilidad de usar el sistema de escritura para representar el contenido de su pensamiento dando origen a la producción de textos. Aunque autores como Graves señalan que desde temprana edad los niños pueden estar elaborando textos aún sin haber adquirido el sistema de escritura, lo hacen mediante dibujos o con cualquier otra cosa que haga una marca.

Aprendizaje de la producción de textos

Sobre el aprendizaje de la producción de textos John t. Bruer opina que "La mayoría de los niños solucionan los problemas de generar contenidos escritos extensos hacia la edad de 10 años cuando hacen el descubrimiento de que las palabras del enunciado dan pistas sobre el contenido."(13)

(12) Galaburri, María Laura. La enseñanza del lenguaje escrito. p. 38.

(13) Bruer, John T. Escuelas para pensar. p. 232.

Asimismo, con respecto a la composición escrita según Bereiter citado por Jesús Alonso Tapia nos dice que el desarrollo de la capacidad de componer en el niño pasa por cinco etapas que son las siguientes:

"1. -Asociativa: El sujeto cuenta lo que le viene a la cabeza, diciendo cosas que sabe -no todas -y de modo no necesariamente coherente.

Hayes Flower menciona que cuando los niños llegan a la escuela y se enfrentan a la escritura su primer reto es dominar los mecanismos de la escritura. Los niños pequeños no planifican y presentan dificultad para generar contenidos extensos. Cuando se les da un trabajo, empiezan poniendo palabras en el papel, y producen unas redacciones muy corlas que no revisan. Los escritos de los niños pequeños tienen esas características porque utilizan su habilidad de generar palabras orales para producir palabras escritas.

Para un niño pequeño cuando se le encarga un trabajo escrito es como si se le encargase una conversación. Cuando conversamos, no planificamos, ni revisamos. Así es precisamente como los niños pequeños afrontan las tareas escritas.

2. -Ejecutiva. Las composiciones son semejantes a las de la etapa anterior, pero con un menor control de la gramática y la sintaxis.

3. -Comunicativa. El sujeto tiene en cuenta el punto de vista del posible lector al escribir.

4. -Unificadora. El que escribe se sitúa a sí mismo como lector crítico.

5. -Epistémica. La escritura funciona como medio de buscar conocimientos.

Normalmente en el trabajo con la lengua escrita, los niños empiezan a redactar sus pensamientos y estaríamos ubicándolos en la etapa 1 y 2, es necesario mencionar respecto a la etapa que no se ha considerado enseñar a los alumnos a tomar en cuenta la opinión o punto de vista del posible lector al escribir por su desconocimiento. Y tampoco se les ha enseñado a ubicarse como lectores críticos de sus producciones escritas (etapa 4)."(14)

7.4 Proceso de producción de textos.

Al tratar de producir un texto en el marco de una situación comunicativa el escritor ha de tomar decisiones diversas y la primera de ellas es la de procurar cumplir los objetivos que se ha planteado: pedir información y recordar a través de la escritura.

Dentro del plano de la comunicación un trabajo que hace uso de la lengua escrita no implica escribir por escribir, es un trabajo en donde existe un elemento de motivación, el interés se manifiesta al escribir lo que se considera importante. De esta manera la lengua escrita es usada como una necesidad de comunicación.

Por su parte De Beaugrande citado por el mismo autor señala los distintos componentes que intervienen en el proceso de composición:

Mecánicos. Son los relacionados con la caligrafía: ha de ser legible.

Ortográficos. Se incluyen no sólo los relativos a la escritura de las palabras, sino también a las reglas de puntuación.

De producción. Son los problemas que tienen que ver con la cantidad de palabras, frases y párrafos que el sujeto es capaz de generar.

(14) Tapia, Jesús Alonso. Motivación y aprendizaje en el aula. 213.

Lingüísticos. Tienen que ver con la corrección en el uso del vocabulario y de la sintaxis.

Organizativos. Son los relacionados con la secuenciación, coherencia y lógica del producto.

De acuerdo con Hayes Flower citado por Jesús Alonso Tapia, nos dice que para conseguir sus metas el escritor experto ejecuta tres tipos de procesos: planificar el escrito, generar las frases concretas del mismo y revisar el resultado conseguido, actividades que no son sucesivas, sino que se superponen y repiten a lo largo del proceso.

1. Proceso de planificación.

Al producir un texto, una serie de aspectos intervendrán como orientadores de las decisiones que tome. Así la escritura se constituye en un proceso complejo en el que es necesario trazar un plan que guíe las primeras decisiones: por dónde voy a comenzar, poner en texto las ideas generadas y revisar lo escrito hasta el momento para evaluarlo, hacer las correcciones necesarias y continuar hasta considerar que el texto responde a los objetivos planteados.

Hayes Flower señala que el escritor experto siempre escribe con un conjunto de propósitos más o menos explícitos, jerarquizados en función de su importancia.

Lo primero que tiene que decir el que escribe es qué va a contar, y lo segundo cómo va a contarlo. Lo que el escritor decide contar depende de sus conocimientos sobre el tema de que se trate.

2. Proceso de planificación del texto.

Implica afrontar los problemas que derivan de la necesidad de dar estructura y coherencia al texto y que dependen en parte de factores mecánicos, ortográficos, caligrafía, de producción: las relaciones entre distintas partes del texto, lingüísticos, organizativos, la claridad de expresión y el efecto que pueda producir en el lector.

Este proceso implica realizar acciones y tomar decisiones que requieren un esfuerzo notable del escritor.

3. Proceso de revisión

Los buenos escritores repasan frecuentemente el texto escrito con el fin de mejorarlo, introduciendo distintos tipos de modificaciones cuando se considera necesario, el texto se modifica substancialmente cuando se ha descubierto que algo está mal. No importa que para corregirlo sea necesario modificar una parte importante del texto o incluso la totalidad del mismo.

Con respecto a los conocimientos, habilidades y actitudes que se requieren para la realización de la escritura el autor Daniel Cassany menciona: "En la escuela nos enseñan a escribir y se nos da a entender, más o menos veladamente, que lo más importante y quizá lo único a tener en cuenta, es la gramática. La mayoría aprendimos a redactar pese a las reglas de ortografía y de sintaxis. Tanta obsesión por la epidermis gramatical ha hecho olvidar a veces lo que tiene que haber dentro: claridad de ideas, estructura, tono, registro, etc. De esta manera hemos llegado a tener una imagen parcial y también falsa, de la redacción"

(15)

Sigue diciendo que para poder escribir bien hay que tener aptitudes, habilidades y actitudes, en donde se requiere además, el dominio de las estrategias de redacción entre las cuales tenemos las de buscar ideas, hacer esquemas, hacer borradores, revisarlos, etcétera.

Todo esto determinado por lo que pensamos, opinamos y sentimos en nuestro interior sobre de la escritura.

A continuación se presenta un cuadro que muestra lo requerido para poder realizar un ejercicio de expresión escrita, obtenido del libro: la cocina de la escritura de Daniel Cassany al cual le di una estructura diferente en cuanto a su presentación:

"CONOCIMIENTOS

Adecuación: nivel de formalidad

Estructura y coherencia del texto.

Cohesión: pronombres

Puntuación.

Gramática y ortografía.

Presentación del texto.

HABILIDADES

Analizar la comunicación. Buscar ideas.

Hacer esquemas, ordenar ideas. Hacer borradores.

Valorar el texto.

Rehacer el texto.

ACTITUDES

¿ Me gusta escribir?

¿ Por qué escribo?

¿ Qué siento cuando escribo?

¿ Qué pienso sobre escribir ?" (16)

Podemos observar que la columna de los conocimientos contiene una lista de las propiedades que se deben tomar en cuenta en cualquier producto escrito para que actúe con éxito como vehículo de comunicación. La columna de las habilidades desglosa las principales estrategias de redacción que se ponen en práctica durante el acto de escritura, podríamos añadir las destrezas psicomotrices de la caligrafía o del tecleo. La lista de las actitudes, recoge cuatro preguntas básicas sobre la motivación de escribir.

7.5 Didáctica de la expresión escrita

La expresión escrita es uno de los cuatro componentes que integran actualmente la asignatura de español: su aprendizaje corresponde aun enfoque comunicativo funcional.

"Este enfoque sostiene que el desarrollo de la lengua oral y escrita debe darse en situaciones de aprendizaje que sean significativas para el niño, es decir, que sean reales, que respondan a la necesidad de comunicar algo o de encontrar algún significado o idea relevante en un texto oral o escrito." (17)

El objetivo fundamental de este enfoque no es ya aprender gramática, sino conseguir que el alumno pueda comunicarse mejor con la lengua.

De este modo, las clases pasan a ser más activas y participativas, los alumnos practican los códigos oral y escrito mediante actividades reales o verosímiles de comunicación, se tienen en cuenta las necesidades lingüísticas y los intereses o motivaciones que son diferentes y personales.

El enfoque antes mencionado se desarrolla bajo una pedagogía constructivista por que quien construye es el alumno, es él quien elabora sus conocimientos y nadie lo puede hacer por él (éste es uno de los principios básicos del constructivismo).

(17) Moreno Fernández. Xóchitl Leticia. La lengua escrita. la alfabetización y el fomento de la lectura en la escuela primaria. p. 16.

Así lo señala Laura Hilda Pichardo cuando habla de constructivismo: "Se cree que la actividad constructivista del alumno se da cuando éste manipula descubre, inventa, explora, pero no sólo en esos momentos construye. Es activo también cuando escucha, lee, recibe explicaciones, etc., aunque es evidente que determinadas situaciones favorecen más o menos la actividad constructivista."(18)

Si la enseñanza de la expresión escrita se da bajo estas características, el punto central es el alumno por que es quien realizará todas las acciones, es: "el sujeto cognoscente, el sujeto que busca adquirir conocimiento, el sujeto que la teoría de Piaget nos ha enseñado a descubrir. ¿Qué quiere decir esto? El sujeto que conocemos a través de la teoría de Piaget es un sujeto que trata activamente de comprender el mundo que lo rodea, y de resolver las interrogantes que este mundo le plantea. No es un sujeto que espera que alguien que posee un conocimiento se lo transmita, en un acto de benevolencia. Es un sujeto que aprende básicamente a través de sus propias acciones sobre los objetos del mundo, y que construye sus propias categorías de pensamiento al mismo tiempo que organiza su mundo." (19)

La autora Emilia Ferreiro señala que Piaget no ha escrito nada sobre lectoescritura, sin embargo, puede hablarse de una teoría piagetiana desde el momento en que se concibe como una teoría limitada a los procesos de adquisición de conocimientos lógico-matemáticos y físicos, o bien como una teoría general de los procesos de adquisición de conocimiento.

En su interpretación a lo anterior señala: "la teoría de Piaget no es una teoría particular sobre un dominio particular, sino un marco de referencia teórico mucho

(18) Luna Pichardo. Laura Hilda. Teorías que sustentan el plan y programas 93. p. 6.

(19) Ferreiro, Emilia y Ana Teberosky. Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. p. 28y 29.

más basto, que nos permite comprender de una manera nueva cualquier proceso de adquisición de conocimiento". (20)

Por eso de acuerdo a lo que dice Piaget, en este trabajo consideramos al niño como centro de interés, como el creador y productor de sus propios textos. Es él quien aprenderá el manejo de la lengua escrita a través de su propia interacción con ella.

Hablando propiamente de la producción de textos debemos llevar al aula todo lo que sea significativo para el niño, para que su vivencia personal sea motor que genere la búsqueda de conocimientos, además de propiciar el uso del lenguaje como un elemento básico en el desarrollo cognitivo del alumno.

En la escuela la expresión escrita consiste en escribir y repetir cosas que no interesan a los alumnos por no ser familiares a ellos, por lo tanto escribir así es un castigo y un trabajo exhaustivo.

En los salones de clase los alumnos generalmente basan su expresión escrita en escribir letras, sílabas, palabras, renglones y páginas conforme el mandato de los profesores. En la mayoría de los casos escriben aspectos planeados y elaborados con anterioridad por los adultos, diferenciando así que no es lo mismo expresar algo de manera forzada (en forma escrita) a tener que expresar por necesidad, por interés o por querencia.

Para lograr una escritura que interese al niño es permitirle expresar en sus propios textos lo que siente, lo que quiera, lo que le agrada, lo que le satisfaga, etc. así como también permitirle expresar lo que le molesta, todo esto en un gran clima de confianza y libertad.

Lo importante es permitir al alumno escribir lo que quiera comunicar, lo que desea compartir por su alta significación, con esta producción de textos se consagra esa actitud del niño para pensar y expresarse y pasar también de un estado de menor en lo mental y lo afectivo a la dignidad de un ser capaz de construir experimentalmente su personalidad.

Para dar cabida a la libre expresión escrita en el niño es necesario poner en marcha técnicas escolares como: la producción de textos libres, la correspondencia escolar, el diario escolar, entre otras, como lo establece Celestín Freinet. Con estas técnicas los niños expresan su pensamiento escrito redactando, corrigiendo y leyendo por ellos mismos. De esta manera leen cosas escritas por ellos y para ellos, con lenguaje e intereses propios de los alumnos.

El gran aporte de Freinet, vigente en nuestros días, al desarrollo de la expresión escrita es haber introducido al trabajo cotidiano del aula técnicas de enseñanza como el diario escolar, la correspondencia y el texto libre, que permiten una relación creativa, constructiva, significativa, crítica y reflexiva del niño con el conocimiento.

Es por eso que de acuerdo a lo establecido por Freinet en este trabajo se proponen como estrategias para desarrollar la escritura en los niños textos como: cartas, recados, texto libre y el diario escolar, porque son producciones hechas por los niños en donde se les permite su libre expresión de ideas, de sentimientos, pensamientos, etcétera. Adquiriendo así ese gran significado para los alumnos al ser ellos mismos productores y lectores de estos textos.

Actualmente para el estudio del español PRONALEES señala que el objetivo de la enseñanza de esta asignatura es lograr que los alumnos sean usuarios eficientes de la lengua en contextos y situaciones diversas, capaces de usar la lectura y la escritura como herramientas para la adquisición de conocimientos dentro y fuera de la escuela.

El proceso de enseñanza-aprendizaje del español deberá darse en las situaciones cotidianas de aprendizaje en el aula, como parte del proceso de conocimiento.

Para la enseñanza de la escritura la doctora Margarita Gómez Palacio coordinadora general de PRONALEES, propone la organización de talleres de escritura. Indica que existen diferentes etapas en el desarrollo de esos talleres.

En la primera etapa, (planeación) los niños determinan el propósito y el destinatario de sus escritos, seleccionan el tema y el tipo de texto que escribirán y organizan sus ideas a partir de un esquema u organizador de ideas.

En la siguiente etapa, se realiza la redacción y revisión del borrador, el primero a partir del organizador de ideas y el subsecuente como resultado de la revisión colectiva que se realice. La revisión y corrección de los borradores se realiza con apoyo del maestro y la participación del grupo para mejorar los escritos.

En cada revisión y corrección se atienden aspectos diversos: la claridad de las ideas que se quieren expresar y el lenguaje que para ello se utiliza; la secuencia lógica y la estructura del texto, la segmentación, ortografía y puntuación, la legibilidad y la limpieza de la versión final.

Al concluir la versión final del texto, los niños deciden la forma en que darán a conocer sus escritos a los destinatarios.

María Laura Galaburri concuerda con la autora antes citada en la presencia de las etapas ya señaladas para la escritura de un texto.

El programa Nacional para el fortalecimiento de la lectura y la escritura señala que en la redacción de un texto se tendrán en cuenta algunas consideraciones, tales como:

- Utilizar el vocabulario que se emplea al expresarse oralmente.

- Buscar coherencia en la disposición de los elementos o estructuración del texto.

- Si el tema es sobre algún ser viviente no parece lógico acabar hablando de su nacimiento.

- Usar adecuadamente los nexos, no abusando de su repetición.

- Emplear bien los tiempos verbales.

- Puntuar correctamente, evitando las frases demasiado largas, las frases breves dan mayor agilidad al texto.

- Utilizar las normas de ortografía propias de su nivel educativo, para que al final de la etapa se consiga la automatización de las normas ortográficas más frecuentes.

- Seguir las normas de coordinación en género y número.

- En las frases prevalecerá el orden del sujeto, verbo y complementos.

- Evitar la repetición de palabras, sustituyéndolas por otras equivalentes, para lo que se manejarán los sinónimos.

Considerando lo señalado por PRONALEES para el aprendizaje de la escritura retomo para la propuesta de este trabajo la creación de un taller de escritura en el aula, en donde los alumno trabajen la producción de sus textos considerando todo lo que ello implica, y como parte fundamental los textos tendrán un uso real porque tendrán un destinatario para ser leídos. Y así estaremos cumpliendo con esa función social que debe tener la escritura.

Para continuar con la enseñanza de la escritura en la escuela la autora María Laura Galaburri menciona que: "La escuela es una institución social que tiene la función de transmitir prácticas sociales de lectura y escritura que permitan introducir a los alumnos en la cultura escrita. Es preciso aclarar que no cualquier práctica social será seleccionada sino aquellas que favorezcan la participación de los alumnos para que puedan actuar y pensar sobre el propio conocimiento sobre el lenguaje y sobre el mundo" (21)

Un proyecto de enseñanza que busque introducir a los alumnos en la cultura escrita necesita construir condiciones para que la institución escolar y el aula en sí se conviertan en una micro sociedad de lectores y escritores.

Para ello, es preciso reconocer:

Al niño, como sujeto de aprendizaje, es decir, como constructor de su propio conocimiento, en un proceso de construcción de significados, que comienza desde el momento en que toma al lenguaje escrito como objeto de conocimiento y continúa mientras siga interactuando con este objeto.

- Al contenido, como el saber cultural y comunicable que se quiere enseñar, que es producto de la selección y organización hecha por el sistema de enseñanza.
- Al docente, como mediador entre el alumno y el contenido, es decir, como aquél que recontextualiza el conocimiento en una situación específica con el fin de que el alumno pueda otorgarle un sentido al aprendizaje de dicho conocimiento.

Daniel Cassany en su texto: La cocina de la escritura habla de lo complicado que resulta para las personas escribir, dice que: "Pasan los minutos y no se te ocurre ninguna idea. Te sientes confundido. No ves por dónde empezar. Te comen los nervios. Tienes poco tiempo. No te sale nada. Vuelves a pensar en ello. La cabeza te va de aquí para allá, y de allá para aquí. Falta concentración. Tienes que hacerlo ahora. Te gustaría tener páginas y páginas repletas de letra, aunque sólo fueran borradores. Sería un principio. Pero la página, en blanco. Blanca. Vacía. Llega a la angustia. ¡Otra vez! Te da miedo esta situación. Terror. La página en blanco te provoca terror". (22)

Todos hemos sentido más de una vez estas sensaciones. El proceso de la escritura es difícil de accionar, como todas las páginas. Es posible que no encontremos ideas, que no nos gusten o que no tengamos muy claras las circunstancias que nos incitan a escribir. Nos bloqueamos, nos sentimos mal, y pasan y pasan los minutos en balde. Si la situación se repite muy a menudo, empezaremos a desarrollar miedos y fobias a la letra escrita, a la situación de ponerse a escribir.

El autor establece que una buena técnica para accionar la máquina de escribir consiste en explorar las circunstancias que nos mueven a redactar, una situación comunicativa bien entendida permite poner en marcha y dirigir el proceso de la escritura hacia el objetivo deseado.

Cassany señala que a menudo el bloqueo inicial para escribir proviene de la dificultad que nos causa el escribir, de la falta de hábito. No escribimos porque nos cuesta hacerlo y nos cuesta hacerlo porque escribimos poco. Una manera de romper este círculo vicioso es acostumbrarse a redactar un poco cada día: tomar notas o llevar un diario personal

De las técnicas que sugiere para poner en marcha la escritura están las siguientes:

1. El diario personal. Para el cual requiere de diez minutos al día ya sea en la mañana o en la noche, escribir lo que haya pasado durante el día.

Cassany dice que se puede escribir sobre temas variados: amigos, trabajo, estudio, etcétera. Hay diarios íntimos sobre la vida privada! diarios sobre aprendizaje, sobre la escuela, etc. La escritura periódica y personal permite aprender, reflexionar sobre los hechos y comprenderlos mejor. Da confianza y desarrolla enormemente la habilidad de escribir. Además se convierte en un registro de ideas y palabras adonde siempre se puede acudir a buscar información para textos urgentes.

2. Mapas y redes. Los mapas o denominados también árboles o ideogramas son una forma visual de representar nuestro pensamiento. Consiste en dibujar en un papel las asociaciones mentales de las palabras e ideas que se nos ocurren en la mente.

El procedimiento es el siguiente: se escoge una palabra nuclear sobre el tema del que se escribe y se apunta en el centro de la hoja, en un círculo. Se apuntan las palabras que se asocian con ella, se colocan también en un círculo y se unen con una línea a la palabra con que se relaciona más estrechamente. El papel se convierte en la prolongación de la mente y en un buen material para iniciar la redacción.

3. El torbellino de ideas. Primeramente se requiere de la concentración en el tema y apuntar en un papel todo lo que viene a la mente. Con el torbellino de ideas el autor se dedica sólo a reunir información para el texto. Para aprovechar esta técnica se deben tomar en cuenta los siguientes puntos:

- Apuntar todo, incluso lo que parezca obvio, absurdo o ridículo.
- Cuantas más ideas haya más rico será el texto.

- Concentrar toda la energía en el proceso creativo de buscar ideas. Las ideas no se valoran en este momento.
- Apuntar palabras sueltas y frases para recordar la idea.
- La gramática, la caligrafía o la presentación no deben preocupar en este momento.
- Jugar con el espacio del papel. Trazar flechas, círculos, líneas, dibujos. Marcar gráficamente las ideas.
- Cuando ya no se tienen más ideas. releer lo que se ha escrito.

El autor Jesús Alonso Tapia en su texto Comunicación Escrita señala en cuanto a la enseñanza de la composición escrita que un enfoque bastante extendido en relación con la enseñanza de la composición escrita es el que se basa en el supuesto de que a escribir se aprende con tal de que se conozca el lenguaje hablado y se tengan oportunidades de practicar sin encontrar demasiadas dificultades.

Asimismo, considera fundamental que los alumnos escriban temas seleccionados libremente por ellos mismos y que conocen bien, ya que se espera que ello los motive a escribir no sólo porque pueden escoger temas que les gusten, sino, sobre todo, por que ello tiende a eliminar los problemas relacionados con la generación de contenido y con la organización del texto.

El objetivo central de la enseñanza en relación con la composición escrita ha de ser conseguir que el sujeto escriba en función de metas o propósitos comunicativos preestablecidos por él mismo, lo que implica transformar lo que sabe, reorganizándolo en función del propósito perseguido, del destinatario de su escrito y de las convenciones que rigen la comunicación escrita. Para conseguir esto es preciso lograr los siguientes objetivos:

a) Hacer que los alumnos tomen conciencia de todo lo que implica el proceso de composición.

b) Hacer que tomen conciencia de que se trata de que logren un nivel de competencia elevado.

c) Hacer que experimenten progresivamente todas las dificultades que supone tratar de escribir con una meta y una audiencia en mente.

d) Hacer que desarrollen el mecanismo de control de la propia ejecución durante la composición.

e) Hacer que desarrollen un conocimiento adecuado de las distintas estructuras textuales y géneros literarios.

Lo que debe tener muy claro la persona que escribe es la meta que pretende conseguir.

Otro de los elementos a considerar en la realización de la composición es el conocimiento de las características de los textos.

Pese a los efectos positivos que se han observado al enseñar a los niños a identificar las diferentes estructuras textuales, este conocimiento no basta para mejorar la planificación, la generación y la revisión del texto.

La enseñanza de la composición se realiza habitualmente en el contexto de la enseñanza de la Lengua, lo que hace que se ponga especial énfasis en que los niños al redactar utilicen adecuadamente la sintaxis, los signos de puntuación y el vocabulario, y en que su ortografía sea correcta. No se ha hablado de los conocimientos que todo esto implica, ni de cómo integrar su enseñanza con la de los demás aspectos de la composición, se ha centrado en los aspectos más creativos del proceso de composición.

VIII ALTERNATIVA PROPUESTA

El uso de distintos textos con fines comunicativos.

Continuamente se sugiere que en la práctica cotidiana del español, se de vida al texto producido por los alumnos, que se retomen los intereses de los mismos y se den aprendizajes significativos.

La pedagogía Freinet nos presenta una alternativa muy rica, retomando y dando vida a la cotidianidad del niño, sus vivencias, su contexto, su sentimiento, la forma tan espontánea y especial que tiene de ver la vida y comunicarla.

Para desarrollar la enseñanza aprendizaje de la lengua escrita en los alumnos se presenta el trabajo con recados, el texto libre, la correspondencia y el diario escolar, porque son textos que por sus características propias permiten al niño ver en ellos la funcionalidad comunicativa de la escritura en contextos reales.

8.1 Diario escolar

Según el movimiento mexicano para la escuela moderna el diario escolar es un instrumento que permite la enseñanza natural de la lengua oral y escrita. Lejos de enseñar los aspectos gramaticales, sintácticos y morfológicos a partir de las reglas, memorizaciones y ejercicios el diario ofrece una enseñanza viva y espontánea.

El diario escolar es un cuaderno en donde los alumnos y el maestro registran brevemente las actividades relevantes del día, las experiencias cotidianas que viven en la escuela y en el salón de clases.

Este tipo de texto contiene la siguiente información:

Fecha.

El texto escrito.

Nombre de quien lo elaboró.

Algún detalle elegido por iniciativa propia, puede ser una adivinanza, un dibujo o cualquier otra cosa.

Los alumnos llevan uno a uno el diario a su casa y escriben en él a lo largo de todo el curso y anotan sus observaciones o comentarios o puede ser su opinión sobre algún asunto. Cuando es fin de semana o día festivo también escriben los padres de familia. Así pues, el diario contiene anécdotas, quejas, ejemplos del trabajo realizado, testimonios, felicitaciones, sugerencias, consejos, etcétera. El diario no tiene personalidad propia, tiene tantas personalidades como escribientes hay.

Durante la elaboración del diario escolar los niños deben conocer la necesidad de escribir de la mejor manera posible, con limpieza, evitar repeticiones innecesarias, expresando claramente lo que quieren decir. Al día siguiente, la clase comienza con la lectura de lo que escribió el niño, siendo este un momento importante para quienes prestan atención al lector del diario. Es fundamental que después de la lectura que los niños feliciten o hagan sugerencias a quien escribió el diario. En este intercambio de opiniones es muy importante porque permite a los niños evaluar el trabajo realizado y, por lo tanto, mejorarlo en los siguientes días.

El trabajo con el diario escolar tiene un significado enorme porque se relatan acontecimientos vividos y esto hace que el trabajo tenga una fuerte connotación afectiva. lo que promueve el interés permanente de los niños, también porque ofrece amplias posibilidades de reflexionar sobre la escritura para perfeccionarla constantemente.

El diario contribuye al trabajo escolar con lo siguiente:

a) Favorece la expresión y comunicación de ideas, experiencias y sentimientos entre los niños. Es un medio para fortalecer el vínculo afectivo que une y desarrolla entre los alumnos valores para la colaboración, la solidaridad y la tolerancia, entre otros.

b) Los niños conocen y ensayan diferentes estilos de escritura, distinguen y ordenan ideas relevantes, diversifican su vocabulario y aprenden a tomar en cuenta al lector para lograr una comunicación eficiente de sus ideas.

c) Los niños aprenden a escribir sus ideas con sencillez y coherencia, mejoran su lectura en voz alta y se fomenta la disponibilidad para escuchar a los otros.

d) Mediante la corrección colectiva se socializan los conocimientos que poseen todos los integrantes del grupo y se crea un ambiente permanente de colaboración para el aprendizaje.

e) Se promueve el hábito para corregir los textos propios,

f) Por la estructura propia del diario también se fomenta cotidianamente el desarrollo de nociones de cambio, secuencia, orden cronológico, causalidad, tiempo y espacio.

g) La escritura del diario ofrece información valiosa para conocer a los alumnos, las familias y el medio social y cultural en el que se desenvuelven los niños, y desde luego también para evaluar el aprendizaje de los alumnos.

h) La lectura en voz alta y la escritura diaria permite que el maestro se percate de la evolución que tienen estos aspectos a lo largo del curso escolar.

8.2 La correspondencia escolar

El movimiento mexicano para la escuela moderna, señala que la correspondencia escolar es un elemento esencial para que el niño pueda comunicar a otras personas sus pensamientos, sus sueños, sus interrogantes, etcétera.

Una carta reúne los siguientes elementos:

Fecha.

Nombre de la persona a quien va dirigida.

El saludo.

El texto.

La despedida.

Nombre de quien la envía.

La posdata si ha olvidado expresar algo.

Esta estrategia prioriza sobre todo el rico contenido de la producción del niño, también rescata la emoción que siente al saberse destinatario de un texto, de una carta para él como individuo que pertenece aun grupo.

Para que realmente el proceso sea significativo, cuando el niño elabora sus cartas debe saber que el destinatario existe para que se complete el circuito de comunicación y no sea sólo un contenido en sí mismo como regularmente sucede en el aula. Señala Aldo Pettini que "Por su misma naturaleza, la página impresa exige ser difundida y no puede quedar circunscrita al ámbito de una sola clase, donde su funcionalidad quedaría en gran parte disminuida". (23)

(23) Pettini, Aldo. Celestín Freinet y sus técnicas. p 47.

La correspondencia escolar favorece al niño en lo siguiente:

- .Precisión del lenguaje escrito.
- .Ayuda a la comprensión lectora.
- .Ofrece mayor efectividad.
- .Mejora las relaciones personales entre los niños.
- .Aumenta el nivel de socialización.
- .Aumenta el nivel de comunicación.
- .La coherencia de ideas en el texto
- .El uso de signos ortográficos
- .Motivar el intercambio de textos
- .Respetar la expresión personal de cada alumno.

8.3 El recado

Los recados son mensajes breves, utilizados para establecer una comunicación escrita con alguien que no está con nosotros.

Los recados incluyen la siguiente información.

Fecha.

Hora si ésta es importante.

El mensaje: para quién es, quién lo envía y de qué se trata. Debe incluir toda la información necesaria: fechas, nombres, lugares, nombres de personas, etcétera.

Esta actividad puede resultar agradable y divertida para los niños si se les enseña la manera de realizarla y así podrán hacer uso de esta forma de comunicación libremente.

El recado promueve en el niño:

- El uso del lenguaje escrito para comunicarse con alguien que no está presente.
- Asumir la responsabilidad de transmitir ideas claras y precisas.

8.4 El texto libre

"Un texto libre, como su nombre lo indica, es un texto que el niño escribe libremente, cuando desea escribirlo y según el asunto que lo inspira." (24)

El texto libre, es una visión distinta del trabajo educativo, como acertadamente plantea Elise Freinet: "Con el texto libre, Freinet da la palabra al niño, y este hecho tan simple tiene una importancia decisiva. Por que si el niño, desde el principio, sabe expresar y precisar su pensamiento, cuando es adulto ya no tiene miedo de afirmarlo y defenderlo. Esa es la importancia del texto libre: al tiempo que es un liberador de la personalidad, es también instrumento que prepara el futura" {25)

El texto libre requiere de lo siguiente.

Fecha.

El texto.

Nombre de quien lo elabora.

Un dibujo si así lo desea el niño.

El valor del texto libre, va mucho más allá de las oportunidades ortográficas y gramaticales, y consiste en la posibilidad de penetrar en el mundo real del niño para poder colocarlo en la base del trabajo educativo.

(24) Movimiento Mexicano para la Escuela Moderna, A.C. La Pedagogía Freinet. p.109.

(25) Cuadernos de pedagogía, Revista mensual de educación No.54. p. 7, 8,9.

Por su naturaleza, el texto libre puede constituir el medio para tender un puente entre

la escuela y la vida, además, permite mostrar la riqueza de la expresión escrita de los niños.

Aún existen aulas en donde a los niños rara vez se les permite expresar sus puntos de vista. Darles la palabra es una situación nueva que les provoca desconcierto. La propuesta del texto libre, como punto de partida de un trabajo alternativo, es viable.

Cuando inicia el trabajo con este tipo de texto posiblemente los niños no se encuentren entusiasmados, pero a medida que los días vayan transcurriendo se irán presentando textos producto de sus vivencias en la comunidad y la escuela.

Es en estos momentos cuando el niño se va dando cuenta de la importancia que tiene el escribir, ya no es la obligación por cumplir con un trabajo asignado, ahora es la necesidad de querer expresar y compartir con los demás lo que se escribe.

Para sorpresa y gusto de los niños saben que su trabajo no quedará guardado en un cuaderno, lo que escriban será discutido, corregido, enriquecido y finalmente formará parte de un encuadernado para ser leído por otras personas.

El texto libre promueve en los alumnos:

- El respeto entre compañeros.
- Expresar y precisar su pensamiento
- El interés por la escritura y la lectura.
- Compartir con los demás su trabajo.
- Propicia el hábito para saber escuchar a sus compañeros.

IX APLICACIÓN DE LA ALTERNATIVA

Texto libre, la correspondencia, el diario escolar y el recado.

Para lograr que el aula fuera un lugar en donde se permitiera al niño usar su lengua escrita con fines comunicativos fue necesario dedicar un tiempo para la creación y desarrollo de un taller de escritura en el cual los alumnos conocieron, analizaron y crearon textos como la carta y el recado por ser éstos funcionales en su vida cotidiana y por presentar la oportunidad de ser usados cuando exista la necesidad de establecer una comunicación escrita con alguien. El texto libre y el diario escolar se trabajaron porque son textos que permiten en el niño la libre expresión de sus ideas.

A continuación se describe cómo se desarrolló el trabajo con cada uno de los textos que se trabajaron.

El recado

La escritura de recados se realizó cuando hubo la oportunidad de enviar un mensaje escrito a los padres de familia. Por ejemplo:

- Para citarlos a reunión al finalizar un bimestre con el propósito de enterarse de las evaluaciones y aprovechamiento de sus niños.
- Cuando el profesor de educación física solicitó la presencia de los padres para una determinada actividad o cuando solicitó algún material de trabajo.
- Siempre que hubo la necesidad de solicitar permisos y dinero para realizar alguna salida extraclase.

Debido a que el recado es un texto breve, su elaboración se realizó en una sola sesión aunque la forma como se trabajó no siempre fue la misma. Se trató de darle una variedad en su elaboración, se elaboraron en forma colectiva para facilitar a los niños su realización y en forma individual para reafirmar el conocimiento del texto y del proceso de su escritura.

En una sola sesión los alumnos realizaron la escritura de su recado: iniciando con la planeación: señalando cuáles son los elementos contenidos en un recado:

Realización: en forma colectiva los alumnos fueron construyendo el texto que fue escrito por el profesor en el pizarrón, el profesor va apoyó este proceso haciendo preguntas sobre el contenido para incluir todos los datos necesarios para su comprensión.

Revisión: se hizo en forma colectiva, se leyó el texto y la atención se centró en la claridad de las ideas, la coherencia del texto, se corrigió la ortografía y la puntuación.

Posteriormente cada alumno escribió su recado cuidando la limpieza del mismo.

Publicación: lo llevaron a casa y lo entregaron a sus papás.

De acuerdo a como fueron transcurriendo las sesiones en la escritura de recadosl la dinámica fue cambiando.

En otro momento en que se elaboraron otros recados, cada alumno lo planeó y lo escribió en forma individual, la revisión se hizo en parejas.

Como otra variante, posteriormente, cada niño realizó la planeación, realización y revisión de sus recados.

El buzón escolar

Otra forma de trabajar el recado en una situación distinta de su uso anterior, fue el "buzón escolar" que es una cajita cerrada y forrada con una abertura en la parte de arriba, colocada en un lugar visible y accesible para los niños.

El buzón escolar fue utilizado dentro del salón de clases para enviar mensajes por propia iniciativa del alumno para expresar: opiniones, agrados, desagradados, felicitaciones, o simplemente cualquier comunicado. Por ejemplo:

Su desagrado ante la falta de higiene en los sanitarios. (Se aprovechó esta situación para elaborar un recado y enviarlo al director de la escuela).

La forma como se trabajó fue la siguiente:

En una sola sesión: los alumnos escribieron su recado iniciando con la planeación de su escrito en la cual eligieron al destinatario de su texto siendo alguna persona de la comunidad escolar: alumnos, profesores, padres de familia, trabajadores manuales o personal de la dirección.

- Realización: cada niño escribió su recado en su cuaderno.
- Revisión: por parejas revisaron sus textos, se hicieron las correcciones necesarias y nuevamente escribieron sus recados.

Para la publicación de sus textos los depositaron en el buzón.

La maestra tomó los recados del buzón y los entregó a sus destinatarios.

Redacción de cartas

Para la realización de este tipo de texto y poder efectuar- la correspondencia escolar con los alumnos de 3° A de la escuela primaria: Prof. Rafael Jiménez, ubicada en la colonia Federal de la delegación Venustiano Carranza, fue necesaria una organización previa, misma que consistió en solicitar en un primer momento al profesor. José Guadalupe Hernández López a cargo del grupo mencionado su colaboración para realizar esta actividad.

En un segundo momento se le solicitó la lista con los nombres de sus alumnos.

Con la relación de nombres de los alumnos a mi cargo se organizaron las parejas de los niños de ambas escuelas para realizar la correspondencia.

Los maestros comunicamos a los alumnos de cada grupo en qué consistiría la actividad a realizar y se dieron a conocer los nombres de los destinatarios de sus cartas.

Proceso de escritura.

Para dar inicio a este trabajo los alumnos a mi cargo iniciaron la elaboración de sus cartas para empezar con la correspondencia.

Primera sesión:

Planeación: una vez determinado el destinatario los alumnos mencionaron los datos que lleva una carta y se escribieron en el pizarrón.

Elaboraron en su cuaderno un torbellino de ideas como organizador de su texto.

Realización de la escritura: se realizó la redacción del texto basándose en su organizador de ideas.

Segunda sesión:

Revisión: la realizaron mediante una auto revisión, cada alumno determinó si fueron claras sus ideas, si escribió lo que realmente quería comunicar o si hacía falta expresar algo.

Debido a que la elaboración de cartas es un trabajo personal, el proceso para apoyar la revisión se hizo mediante la realización de preguntas a los alumnos, previamente escritas en el pizarrón como:

¿Se sabe para quién es la carta?

¿Escribiste lo que realmente querías comunicar?

¿Se entiende lo que quieres decir, o falta agregar algunas ideas?

¿Se sabe quién envía la carta?

¿Después de punto escribes con mayúscula?

¿Pusiste punto final?

Cada niño hizo las correcciones necesarias y procedió a revisar la segmentación de su texto, la ortografía, la puntuación y la legibilidad.

Es necesario mencionar que los alumnos realizaron los borradores que creyeron necesarios para llegar a la versión final de su texto.

Escribieron la versión final de su carta cuidando la limpieza.

Los alumnos entregaron sus cartas a la maestra quien a su vez las hizo llegar al profesor del otro grupo para que las entregara a sus destinatarios.

En el transcurso de la siguiente semana los alumnos a mi cargo reciben su carta enviada por los alumnos de 3° "A" e inician nuevamente el proceso de escritura de este tipo de texto.

El diario escolar

Para este trabajo se propuso a los alumnos llevar acabo un registro escrito con sus opiniones, observaciones, comentarios, gustos, disgustos o de cualquier otro tema que quisieran comunicar, de lo que sucedido en el aula o en otro ámbito.

Organización previa: se explicó que el diario pertenece a todos y por lo tanto todos deben participar cuidándolo y escribiendo en él.

Los alumnos discutieron y organizaron cómo se turnaría el diario, y decidieron que fuera por número de lista.

Se realizó una junta con padres de familia para explicarles la dinámica de este trabajo. Se les comentó que por ser un trabajo a realizar en casa era necesaria su participación y ayuda en su elaboración, se mencionó cuál sería su participación y cómo lo harían.

Se les entregó una hoja con las actividades a realizar con sus niños para apoyar la elaboración del diario escolar.

En esa hoja de actividades puede notarse cómo ayudaron los padres a sus hijos en cada una de las etapas del proceso de escritura de su texto: planeación, redacción, revisión y corrección. Estas actividades pueden observarse en el anexo (1)

Como recomendaciones generales se comentó a los alumnos la necesidad de cuidar la escritura y la presentación del texto, escribiendo de la mejor manera, con limpieza y expresando claramente lo que se quisiera comunicar.

También se sugirió hacer un borrador primeramente antes de escribir en el diario.

La realización de este trabajo consta de dos actividades: una para llevarse acabo en la casa y la otra en el aula de clases.

Actividades para realizar en la casa

Proceso de escritura:

Los niños al realizar este texto estuvieron apoyados por sus papás quienes fueron siguiendo el orden de las actividades que se les entregó anticipadamente, es necesario señalar que su ayuda estuvo presente antes, durante y después de la escritura y como puede observarse en el anexo 1 apoyan al niño desde el primer momento que es la planeación de su texto. Lo cuestionan para que decida lo que quiere escribir.

El niño elaboró su escrito atendiendo a las indicaciones establecidas.

Revisión y corrección: los alumnos hicieron un auto revisión de su texto, consideraron la claridad de sus ideas, la ortografía y la presentación.

De esta misma manera revisaron los aspectos ortográficos y de puntuación.

Los niños escribieron la versión final de su texto en el diario escolar cuidando la limpieza y presentación.

Es muy importante aclarar que debido a que este trabajo fue elaborado en casa no se tiene la seguridad de saber si el proceso de escritura se haya realizado realmente como se propuso.

Actividades en el aula de clases

Trabajo diario:

Publicación: al día siguiente el alumno dio lectura a su texto y la maestra escribió en el mismo algunos comentarios para establecer un diálogo por escrito con el autor .

Al realizar la lectura de los textos que se escribieron en el diario alumnos y maestra dieron sugerencias para mejorar los textos en casos necesarios, como cuando se escriben cosas que están siendo repetidas durante varios días.

Trabajo semanal:

Una vez por semana se hizo una revisión colectiva.

Se eligió el escrito de un alumno.

El pizarrón se dividió en tres partes. En la primera parte se escribió el texto como lo elaboró el niño. Se leyó y se puso a discusión del grupo analizando renglón por renglón lo escrito para destacar si hubo claridad en las ideas, si hubo una secuencia, para precisar el contenido y si era necesario enriquecerlo, se cuidó de no imponer un punto de vista propio. Se revisó la puntuación, la segmentación del texto y para la revisión de la ortografía se fue asignando a diferentes niños en orden para subrayar las palabras mal escritas.

Con ayuda del diccionario y del maestro se escribieron las palabras correctamente en la parte central del pizarrón y en la tercera parte se escribió el texto ya corregido.

El texto libre

Organización:

Se explicó a los alumnos sobre el trabajo a realizar y se indicó que habría algunas indicaciones que respetar como:

1. -En el momento dedicado a la escritura nadie podrá ser interrumpido.
2. -Escuchar con atención cuando se haga la puesta en común.
3. -Al término de la sesión los trabajos deberán ser guardados en su carpeta, ubicada en un lugar específico.
4. -Cada alumno podrá escribir un solo tema.

Lista de temas

Primera sesión: planeación:

Se indicó a los alumnos que realizaran una lista de los temas sobre los cuales quisieran escribir y para ayudarles a realizarla el maestro lo ejemplificó de la siguiente manera:

El profesor como modelo

El profesor fue modelo en esta actividad, este trabajo sirvió a los alumnos para seleccionar un tema.

El profesor mencionó a los niños sobre qué temas le gustaría escribir y porqué (mencionando tres o cuatro temas) eligió un tema en concreto y explicó el porqué de esa elección.

Se pidió a los niños que de esa misma manera realizaran su lista de temas y que eligieran únicamente uno para escribir sobre él.

Se hizo la puesta en común sobre la elección de los temas. Consistió en la participación de niños voluntarios para explicar cuáles fueron sus temas y porqué eligieron uno en especial para trabajar con él.

Los niños pegaron su lista de temas en su carpeta de escritura para tener siempre presente los temas de su agrado y que en algún momento pudiera ser elegido otro de ellos.

Momento de la escritura

En una segunda sesión el maestro asumió la función de modelo para iniciar la escritura del texto, lo realizó de tal manera que los niños pudieran ver las palabras, lo hizo desarrollando un monólogo respecto al pensamiento que se producía mientras se redactaba.

En el proceso de la redacción, se detenía la escritura para leer en voz alta y se preguntaba a los niños qué querían saber a continuación; promoviendo así un modelo de preguntas, mismo que pudieron hacer a sus compañeros cuando se perdían mientras escribían.

Bajo este modelo se pidió a los alumnos iniciaron su escritura, la cual realizaron sin la presión de terminar en un solo día.

Entrevistas individuales.

Transcurridos diez minutos aproximadamente se observó el trabajo de algunos alumnos. Se leyó en voz baja el escrito antes de hacer cualquier comentario, observación o preguntas para que el niño proporcionara más información.

Lo importante en este momento fue desarrollar el flujo verbal, para la transmisión de la información; por lo tanto las faltas de ortografía y de puntuación no fueron consideradas en este momento.

Las entrevistas con cada niño fueron muy breves, ayudaron sobre todo a los alumnos que no tenían nada escrito ya los que se les dificultaban escribir.

Revisión y corrección:

Transcurridos de 15 a 20 minutos de escritura se realizó la revisión en forma grupal mediante la puesta en común que consistió en la exposición de algunos alumnos de su primer borrador y el resto del grupo escuchó, se permitió a algunos niños hacer preguntas a los autores sobre el contenido de su texto, con la finalidad de hacer las correcciones necesarias.

La puesta en común sirvió de estímulo a determinados niños para que fueran tomando ideas de los diferentes temas de sus compañeros, puesto que les recuerda algunos temas sobre los que podrían escribir.

Así terminó la sesión y los alumnos guardaron sus trabajos en las carpetas para continuar el trabajo al día siguiente.

Con la dinámica de la puesta en común se continúa trabajando hasta agotar los textos de los niños. Se trabajó en las sesiones que fueron necesarias para la puesta en común.

Auto revisión:

En otra sesión se pidió a los alumnos que revisaran sus trabajos y rodearan en un círculo las palabras que presentaban problemas de ortografía.

Señalaron los lugares donde creían hacían falta signos de puntuación

Este momento fue apoyado por el profesor haciendo preguntas para mejorar la segmentación del texto, la ortografía y la puntuación.

En una siguiente sesión los alumnos escriben su texto final, cuidando la presentación y limpieza.

Publicación

Los trabajos fueron encuadernados, obteniéndose dos tantos iguales.

Se colocaron en el periódico mural de la escuela y del salón de clases textos que fueron elegidos por el grupo.

Los libros se pusieron a disposición de los alumnos y sus familiares para ser leídos.

Con este seguimiento se inicia la escritura de un nuevo texto.

Posteriormente el profesor solicita la ayuda de los padres de familia para próximos encuadernados. En una reunión con ellos se explicó el desarrollo del trabajo de la escritura y se especificó en qué consiste la publicación de los textos de los niños mencionando su importancia porque la escritura debe ser compartida con otras personas y representa un registro de los logros y progresos de los alumnos.

Enseguida se describen los logros observados en los alumnos al terminar de trabajar esta propuesta.

X EVALUACIÓN DE LA ESCRITURA y SUS VENTAJAS PARA UNA MEJOR COMUNICACIÓN.

10.1 Evaluación del proceso de producción de textos.

Cuando el alumno ha trabajado las distintas estrategias para lograr un mejor aprendizaje de su lengua escrita se hace necesario revisar y analizar los avances que ha logrado. Entonces estamos hablando de una evaluación y para ello es necesario definir el significado de este concepto.

10.1.1 Definición de evaluación

La evaluación tiene como objetivo al aprendizaje, explicar y comprender una situación educativa.

La evaluación del aprendizaje como lo señala Margarita Gómez Palacio consiste en realizar la indagación y el análisis del proceso que un sujeto sigue para construir el conocimiento, indagación que permite identificar las características de ese proceso y obtener una explicación de las mismas.

La evaluación del aprendizaje como elemento rector del proceso educativo general, determina la naturaleza de la información que habrá de captarse, los criterios bajo los cuales se analizará ésta, las formas e instrumentos que se van a utilizar y la periodicidad para realizarla.

Entonces, la evaluación, es concebida como un proceso sistemático y permanente que da cuenta del proceso de aprendizaje, así como también de los avances y la estabilidad de las adquisiciones que un sujeto manifiesta al interactuar con un determinado objeto de conocimiento.

Hilda Quintana También define a la evaluación como: "...un procedimiento sistemático y abarcativo en el cual se utilizan múltiples instrumentos". (26)

Esta autora señala que la evaluación consiste en un conjunto de estrategias encaminadas a mejorar la calidad de la enseñanza. Sigue diciendo que la evaluación debe dar respuesta a lo siguiente: ¿Qué deben aprender los estudiantes? ¿Están aprendiendo lo que les estamos enseñando? ¿Cuán bien lo están aprendiendo? ¿Cómo podemos mejorar? Entre otras cosas también persigue valorar los conocimientos, las habilidades y destrezas que han adquirido y desarrollado los alumnos.

Ya hablando específicamente de la evaluación del proceso de producción de textos, para Daniel Cassany, evaluar el proceso de composición "...consiste en valorar el método de redacción del alumno: las estrategias que utiliza, los procesos cognitivos, las técnicas, etc. En definitiva, se evalúan los procedimientos de la habilidad de la expresión escrita." (27)

Se utiliza una evaluación más cualitativa, basada en técnicas de observación y recolección de información. Se observa mientras escriben, se analizan comparativamente los borradores que producen, etc. Más que poner una nota numérica cada alumno, lo que interesa es descubrir tendencias, estilos de trabajo y progresos en el proceso de composición de cada individuo.

Los datos recogidos a partir de la observación y del-diálogo con el alumno pueden anotarse en un cuaderno de seguimiento, que permitirá observar los progresos de la composición a lo largo de todo el curso.

(26) Quintana, Hilda. El portafolios como estrategia para la evaluación de la redacción. Boletín del Programa Nacional para el Fortalecimiento de la Lectura y la escritura en la Educación Básica. p. 15

(27) Cassany, Daniel y Otros. ¿Que es Escribir? En La adquisición de la lectura y la escritura en la escuela primaria. p. 151 y 152.

Cassany presenta un guión de evaluación que señala las cuestiones más importantes para medir y observar la composición de los alumnos.

10.1.2 Guión de evaluación del proceso de escritura

Igualmente propone preguntas importantes sobre el comportamiento del alumno:

¿Ha hecho borradores? ¿Cuántos? ¿De qué tipo? ¿Ha revisado y formulado el texto? ¿Lo ha hecho a menudo? ¿Qué tipo de modificaciones ha introducido? ¿Ha realizado alguna técnica concreta de composición?

Por ejemplo: hacer listas de ideas, agrupar las ideas, hacer un esquema, desarrollar palabras clave, torbellino de ideas, etcétera.

Dice que otros aspectos a tener en cuenta son:

- * Las consultas que los alumnos hayan podido hacer a otros compañeros o al profesor
- * Los libros que el alumno haya manejado, así como la frecuencia y el aprovechamiento con los que los haya utilizado.
- * El estado anímico del alumno: si parece que trabaja a gusto, si está nervioso, si escribe o está parado, etc.
- * El tiempo que haya necesitado cada alumno para cada ejercicio.

Continúa señalando que existen varias estrategias para evaluar la redacción y considera conveniente el uso del portafolio.

Señala que el portafolio es una colección de los trabajos que el estudiante ha logrado realizar en un lapso de tiempo escolar, mediante el cual el alumno con el asesoramiento del profesor, va reuniendo sus trabajos que muestran sus esfuerzos, sus áreas fuertes, las débiles, sus talentos, sus habilidades, sus mejores ideas y sus logros.

La doctora Margarita Gómez Palacio señala al respecto que: "La evaluación por portafolio no es otra cosa que la recopilación sistemática de los trabajos del estudiante. Esta recopilación permite seguir paso a paso la evolución del alumno."(28)

La autora menciona que el portafolio es un fólder con el nombre de cada niño y debe ser colocado en un lugar de acceso libre para que el alumno pueda consultarlo cuando quiera.

(28) Gómez Palacio. Margarita La producción de textos en la escuela. p. 135.

XI VALORACIÓN y EVALUACIÓN DE LA ALTERNATIVA: DE LOS DISTINTOS TEXTOS y DEL PROCESO DE LA ESCRITURA.

El desarrollo de estas actividades involucró a los alumnos de tercer grado grupo "B" y a los padres de familia porque en algún momento dado apoyaron este trabajo.

El análisis de los resultados de esta propuesta se realizó de la siguiente manera:

Evaluación de convencionalidades (ortografía, gramática, mayúsculas y signos de puntuación)

En las cartas elaboradas por David podemos observar que los signos de puntuación son usados adecuadamente, tal es el caso de los signos de interrogación, los utilizó al hacer preguntas.

El manejo que hace del punto (seguido, aparte y final) y de las comas en sus escritos muestran que este niño ha advertido la funcionalidad y aplicabilidad de estos elementos en sus escritos.

En cuanto a la ortografía, la atención se centró en observar si las palabras estuvieron escritas sin errores ortográficos (uso de mayúsculas, acentuación, uso correcto de la r, rr, nv. nf, mp. mb y de las sílabas ga, go, gu, gue, gui, ca, co, que y qui. Se encontró que en sus escritos hace un uso correcto de las mayúsculas, la escribe en sustantivos propios y después de punto.

Sus primeros textos muestran errores ortográficos que corresponden en general a problemas de acentuación, pero, pero en cuanto se fue trabajando con la realización de más textos se fue adquiriendo una mejor habilidad en el cuidado y la revisión personal de sus escritos, esto se muestra en la última carta en donde únicamente aparecen dos errores de este tipo.

Con respecto al uso de las letras y sílabas antes mencionadas no se encontraron errores lo cual muestra que el niño ha adquirido las convencionalidades ortográficas correspondientes al grado que cursa y sobre todo ha advertido que la ortografía adquiere un sentido cuando sus textos van a ser leídos por otra persona.

Pude darme cuenta que en la medida en que se realizaban los trabajos de escritura y llegaba el momento de la revisión ortográfica los niños cada vez se interesaban más en revisar y corregir estos aspectos, lo hicieron consultando el diccionario o preguntándome cómo se escribía correctamente una determinada palabra.

Así, podemos decir que la ortografía adquirió un significado importante desde el momento de saber que otra persona leería su escrito. Tal es el caso de Alan Eduardo que en su primer texto libre aparecen cinco errores de ortografía, en su segundo escrito aparecen tres errores y en su tercer trabajo únicamente cometió dos faltas ortográficas.

Evaluación de aspectos de expresión: (coherencia, fluidez y título)

La correspondencia escolar resultó provechosa porque se pudo observar el avance en la fluidez de las ideas y por lo tanto en el número de las palabras usadas en cada una de las cartas en el orden como fueron redactadas.

Esto lo podemos ilustrar con Daniela, una niña que en el momento de elaborar los borradores de sus cartas iniciaba su escritura y no paraba de escribir, cuando el tiempo se agotaba ella pedía un poco más. Así tenemos que en su primera carta usó 123 palabras, en la segunda 114, en la tercera 157 y en la cuarta 235 palabras.

En el texto libre puede observarse que a partir de hacer un uso de la escritura con fines comunicativos, los niños han adquirido la habilidad de presentar en sus escritos una coherencia, se percibe una secuencia lógica en la narración de las ideas de los alumnos.

Este aspecto puede observarse en Luis Alberto, en su primer texto libre se observa que no hay una claridad en las ideas que quiere expresar, en el segundo texto se aprecia que las ideas son más claras y hay una continuidad, en el tercer texto se muestra un avance en la fluidez y mucha más claridad en la expresión de sus ideas, así como también existe una secuencia en su escrito.

Evaluación de aspectos mecánicos.

Al hacer el análisis de este aspecto en los escritos de los niños, observé que en Jesús Alan tanto la caligrafía como la separación de palabras significaban un problema en sus textos, por ejemplo: en la primera carta que escribió su caligrafía no era clara y no hay una separación adecuada de palabras, sin embargo, este problema lo está mejorando al ir trabajando su escritura con los diferentes textos. Así, en su última carta Alan muestra una mejor caligrafía y respeta espacios entre palabras.

Podemos decir que los alumnos cuando escribieron algún texto siempre se terminaron y por lo tanto no era un producto final puesto que el primer escrito es un borrador y necesitaba ser revisado, con esta situación me di cuenta que los seis niños olvidaron la elaboración de borradores, sin embargo, los 24 restantes se encuentran dentro del proceso de la escritura y lo manifestaron al tener presente que un escrito no está terminado en el primer intento.

En el momento de la escritura Erick preguntó: ¿Cómo se escribe Llevar? e inmediatamente él mismo se contestó: Ah, no, ahorita no debo preguntar ortografía. Le pregunté por qué no debe hacerlo y respondió: por que es el momento de escribir todas las ideas, y la ortografía se revisará más adelante; ningún otro niño preguntó sobre ortografía o hizo otro comentario, lo cual nos muestra que también tienen presente centrar su atención en escribir sus ideas en el momento de la escritura.

Al día siguiente les pedí me entregaran sus textos y mencionaron que aún no habían sido revisados, con' esto los alumnos mostraron tener presente el momento de la revisión para pasar inmediatamente a la corrección y posiblemente a la elaboración final de su texto si ya no se quisieran hacer otras correcciones y dar lugar aun segundo borrador.

Al realizar la escritura del texto libre que se realizó durante algunos meses pude darme cuenta que algunos de los niños se encuentran dentro del proceso de la escritura porque planean, escriben, revisan, corrigen (las veces que creen necesarias) y elaboran la versión final de su texto, estoy convencida que si esto se llevara acabo durante toda la educación primaria los resultados obtenidos serían más definitivos.

Evaluación del manejo de las características de los textos.

En la elaboración de cartas se observó que los alumnos siempre manejaron preocuparon en presentar su caligrafía lo más adecuada posible y cuidaron la separación adecuada de las palabras porque sabían de antemano que su trabajo sería leído por otra persona y, si se descuidaba la letra y la separación entre palabras probablemente el destinatario tendría problemas para leer el escrito y entonces el sentido de la comunicación se vería afectado.

Evaluación del proceso de escritura

En la elaboración de cartas, recados y del texto libre los niños elaboraron borradores antes de obtener un escrito final.

En el diario escolar a pesar de ser una actividad que se realizó en casa el trabajo muestra que también realizaron borradores, revisaron, corrigieron y escribieron la versión final. Como ejemplo del proceso realizado en este trabajo tenemos el borrador realizado por Elizabeth en el cual se muestran las correcciones realizadas y la versión final de su texto en el cual ya no aparecen los errores señalados en el borrador.

En este aspecto puedo decir que mis alumnos realizaron lo mejor que se pudo todo el proceso que requiere la escritura. y para poder respaldar lo dicho anteriormente se les pidió a los niños elaborar un texto libre mes y medio después de no haber escrito algún trabajo.

Se observo que los niños primeramente planearon al elegir un tema sobre el cual trabajarían y explicaron el porqué de esa elección. realización: Enseguida iniciaron su escritura sin mayor problema, al terminar de escribir hubo seis alumnos que realizaron dibujos en sus textos y mencionaron haber terminado su escrito, inmediatamente sus demás compañeros aclararon que no podían haber adecuadamente las características de este tipo de texto, en sus escritos siempre anotaron fecha, nombre de la persona a quien estuvo dirigida, el saludo, el texto, la despedida y el nombre de quien la elaboraba, los alumnos consideraron necesario tener siempre presente las características de este texto para evitar alguna confusión en el momento de enviar la correspondencia.

Reafirmo mi convencimiento de que cuando los niños trabajan la escritura de textos dándoles el uso real que tienen, para ellos es mucho más sencillo entender el porqué deben presentar cierta forma, así el aprendizaje de cada una de las partes de los textos se da de una manera significativa. En cambio, cuando son trabajados únicamente para el aprendizaje del formato sin darle un uso real, el niño memoriza la estructura de cada uno de ellos y después la olvida porque no les da el uso que deben tener.

Me es necesario mencionar que el texto libre era desconocido completamente por los alumnos, antes de iniciar con esta propuesta pedí a los niños escribieran un texto, lo cual les causó desconcierto porque no sabían de qué se trataba. En el caso de Elizabeth, ella copió un texto de algún libro. Posteriormente cuando se explicaron las características que debe reunir este escrito y, en la medida como fueron trabajándolo, observé que los niños llegaron a realizarlo con menos dificultad, y sí con mucho agrado, escribiendo sobre un tema elegido por ellos mismos.

Evaluación de actitudes ante la escritura

La puesta en práctica de las actividades para trabajar la escritura resultaron interesantes y agradables para los niños, siempre se mostraron participativos porque el enfoque comunicativo con que se trabajaron permitieron que sus escritos fueran usados en situaciones presentes en su vida cotidiana y con destinatarios reales.

Como profesora me percate de lo rico y benéfico que resulta para los alumnos y profesores trabajar con textos que respondan a la comunicación y sean funcionales. Así los alumnos encuentran un significado en ellos.

Pude rescatar una forma diferente para trabajar en la escritura: la ortografía, sinónimos, adjetivos, puntuación, artículos y la segmentación del texto entre otros.

En la elaboración de recados pude observar en los alumnos el gusto por usar la escritura para enviar mensajes a alguien. Cuando hicimos uso del buzón escolar diariamente pedían escribir recados y cuando olvidaba realizar la actividad los niños preguntaban -¿hoy no vamos a escribir recados? -Yo quiero escribir un mensaje para mi amigo.

En la correspondencia escolar observé que fue la actividad que más les agradó, a los niños les entusiasmó el hecho de tener un amigo por carta, también me di cuenta de la importancia de esta actividad porque los alumnos tenían a quien contarle sus cosas.

Sin embargo, el profesor del grupo con quien se realizó la correspondencia no se involucró lo suficiente en este trabajo porque los niños a mi cargo realizaban sus cartas, las enviaban y las contestaciones demoraban hasta un mes aproximadamente en llegar y ellos preguntaban a diario si ya había llegado su correspondencia .

Este fue el motivo de sólo realizar cuatro cartas. También es necesario señalar que por este motivo algunos alumnos fueron perdiendo el interés en escribir sus cartas y por lo tanto fue necesario suspender esta actividad.

En la cuarta carta elaborada por David podemos observar su inconformidad y descontento por la falta de respuesta a sus escritos, lo manifiesta porque él al igual que sus demás compañeros escribían sus cartas con agrado y estaban felices de poder establecer una comunicación con un compañero lejano y que estaban siendo conocidos mediante esta correspondencia. David atribuye esta responsabilidad a su compañero de carta, sin embargo, si los niños de ese grupo no fueron motivados e involucrados en este trabajo por parte de su profesor es evidente este resultado.

Considero que la correspondencia escolar fue una actividad bien aceptada por los niños y sobre todo fue la motivación más grande para que los niños escribieran con agrado. Tal es el caso de Sheila, cuando iniciamos el ciclo escolar esta niña no escribía ninguna palabra por ella misma, estaba acostumbrada a copiar del pizarrón, es decir, reproducía lo que el profesor anotaba. En varios ejercicios le pedí que escribiera pero no lo conseguí.

En todo el transcurso del ciclo escolar no ha querido escribir para algún trabajo determinado, me di cuenta que cuando inició- " esta actividad de la correspondencia, ella se desesperaba y lloraba porque quería escribir como todos sus compañeros, en las primeras cartas le pedí que me dictara lo que quería comunicar, lo hacía pero también se preocupaba porque sus cartas no llevaban su letra, sino la mía, así que prefería copiar ella misma la carta una vez terminada.

Pude observar que en sus dos primeras cartas a pesar de copiar el texto escribió palabras incompletas o escribía las ideas incompletas. En la tercera carta que se realizó me sorprendí porque Sheila la escribió sin necesitar ayuda y sus ideas son más claras que las dos anteriores. La cuarta carta muestra más avances en la niña se observa el conocimiento que posee sobre los signos de interrogación aunque no lo hizo completamente bien, otro de sus avances es que ya no aparecen palabras ni ideas incompletas

Es importante mencionar la gran satisfacción que me ha dejado este trabajo de escritura porque con la elaboración de cartas pude darme cuenta que Sheila se ha esforzado por escribir, aunque únicamente lo haga en este tipo de textos: recado, cartas y texto libre, en el trabajo de otras asignaturas o inclusive en español nunca quiere escribir, esto nos muestra que posiblemente ella vea en estas actividades una gran motivación e interés.

El diario escotar fue otra actividad en la que pude observar el gran interés y gusto de los niños en su realización, inició elaborándose por orden alfabético pero cada día todos querían llevárselo para escribir en él, sin embargo, tenían que esperar su turno.

Cuando llegábamos al salón diariamente lo primero que pedían era la lectura del diario, al realizarla todos se mostraban interesados y atentos, es evidente que este tipo de actividades fueron completamente nuevas para los niños. Les agradó mucho que algunos padres de familia escribieran en el diario, esto lo manifestaron con muchos aplausos al terminar la lectura de cada uno de los escritos.

Algunos niños vieron en este trabajo una oportunidad para poder expresarse por escrito en el diario y se sintieron afortunados y agradecidos así lo señalaron en sus textos.

También se observó que cada niño puso su mayor empeño para que su trabajo fuera igual o de mejor calidad que el del día anterior, esperando siempre que su escrito fuera aplaudido por sus compañeros como muestra de aceptación y agrado.

En la escritura del texto libre pude observar el gran interés que se despertó en los niños al darles la oportunidad de escribir sobre lo que ellos quisieron, la mayoría de los alumnos pudieron elaborar su lista de temas y hacer la elección de uno en especial en su momento. Fue agradable observar la gran disposición y colaboración del grupo en las distintas sesiones de trabajo para la elaboración de estos textos.

Cuando se hizo la puesta en común del primer texto elaborado, voluntariamente se ofrecieron a hacerlo sólo seis niños, cuando se elaboró el segundo texto todos querían leer su trabajo, así que fueron varias las sesiones que se usaron para la puesta en común. Este entusiasmo permaneció siempre en todas las sesiones que se trabajó el texto libre.

Es necesario señalar que antes de trabajar con esta propuesta para saber lo que pensaban los niños acerca de la escritura se realizó una encuesta a los alumnos. Las preguntas fueron: ¿Te gusta escribir? ¿Qué es escribir? ¿Para qué sirve escribir? y ¿Por qué escribo?

Esta información nos da una a conocer la visión que tienen los niños de la escritura debido a la forma en que la han estado trabajando en la escuela. Sus respuestas fueron diversas, pero es evidente la tendencia hacia el uso que le dan en la escuela.

Para su análisis las respuestas han sido clasificadas en dos categorías, La primera, usos dentro de la escuela, comprende todas las respuestas que se refieren al uso de la escritura en tareas escolares como: para mejorar la letra, escribir palabras, dictados, escribir bien, corregir errores ortográficos, para apuntar, escribir letras, ejercitar la mano, para apuntar y hacer trabajos.

La segunda, la escritura comprende las respuestas de su uso en la vida diaria: escribir cartas, recados, expresar ideas, sentimientos, etcétera.

Al analizar cada una de las respuestas tal parece que los niños piensan que la escritura únicamente sirve para realizar tareas en la escuela y no para la vida diaria.

Con los datos que han sido arrojados por la encuesta es evidente que en la escuela la escritura carece de ese sentido comunicativo y funcional, los niños muestran mediante sus respuestas que la escritura no ha sido utilizada dentro de las aulas en contextos de su vida cotidiana.

Sin embargo, las respuestas de los niños fueron diferentes cuando se les aplicaron las mismas preguntas después de haberse trabajado esta propuesta

Considerando la clasificación anterior para las respuestas, al hacerse el análisis de cada una de ellas, se puede observar que la escritura ya no es vista de la misma manera que antes, es decir, utilizarla sólo para usos escolares. Para varios niños escribir significa ya un medio para poder comunicarse con alguien y sobre todo transmitir sus ideas y sentimientos.

Como puede observarse en cada gráfica. Al contrastar los resultados de cada una de las respuestas, después de la realización de la propuesta los niños mencionaron un mayor número de usos de la escritura en su vida cotidiana. Esto nos habla ya de una visión de la escritura tendiente a ser usada en un contexto comunicativo y funcional.

Al ir trabajando con las actividades propuestas para la expresión escrita los niños fueron percatándose poco a poco y por ellos mismos de la función social que desempeña la escritura.

Evaluación de opinión de los padres

La participación de los padres de familia también merece una valoración porque en algún momento ellos apoyaron el trabajo de sus niños en el desarrollo de esta propuesta.

Primeramente cabe señalar que aceptaron con gran disposición su colaboración.. Pude percatarme que cuando les hablé del propósito a perseguir trabajando de esta manera la escritura mostraron interés porque era un trabajo nuevo para sus niños.

Me di cuenta que este trabajo muestra el apoyo y participación de los papás de la manera como se les solicitó, lo podemos observar en la elaboración y presentación del diario escolar realizado por Daniela, en donde se observa que se llevó a cabo el proceso de la escritura porque el texto que ejemplifica la versión final se presenta lo mejor posible.

Para tener un mejor conocimiento de la opinión de los papás en cuanto al trabajo realizado por sus niños en la escritura de los textos, se les pidió resolver unas preguntas.

Para hacer el análisis de las respuestas de los papás, se agruparon en base a las preguntas. Es preciso señalar que se tomaron en cuenta ideas generales para no escribir una a una las respuestas.

Pregunta número 1

¿ Qué opina usted sobre el uso y manejo de la escritura que realizó su niño en el texto libre, la carta, el diario escolar y el recado?

Respuestas:

- Conocimiento de las características de estos textos.
- Aprendió a redactar.
- Me parece buen método para impulsar al niño a la escritura.
- Despierta su interés para escribir.
- Es cuidadoso con la ortografía y al ordenar sus ideas.
- Permite expresar libremente lo que piensa y sus sentimientos.
- Ejercita su pensamiento.
- Mejoró su caligrafía.
- Cuidado para escribir correctamente sus palabras.

Pregunta número 2

¿Qué cambios observó en su niño al haber trabajado con estos textos?

Respuestas:

- Escribía los textos con mucha ilusión.
- Mejoró su caligrafía.
- Poder expresar sus ideas por escrito.
- El interés por la lectura.
- Aprendió a revisar ya corregir lo que escribe.
- Organiza sus ideas al escribir.
- Adquirió fluidez en su escritura.
- Hace borradores para cualquier trabajo escrito.
- Aprendió a ser ordenado en sus tareas escolares.

Pregunta 3

¿Qué le gustó de este trabajo?

Respuestas:

- Todo, el trabajo estuvo muy bien.
- Que mediante sus escritos pudo comunicar sus emociones y tristezas.
- El interés que se despertó por la escritura.
- Su mejoría en la letra.
- Su forma de expresarse.
- El compromiso que adquirieron en la escritura, antes les daba flojera escribir.
- Que usaron la escritura para comunicarse, por ejemplo en la correspondencia escolar.

Pregunta 4

¿ Qué fue lo que no le agradó?

Respuestas:

- Que la correspondencia escolar fuera interrumpida, puesto que los niños estaban entusiasmados con la actividad.
- Que no hubiera más tiempo para estas actividades.

Como podemos observar la información que arrojan las respuestas de los papás nos muestra que ellos han podido percibir que la escritura al ser trabajada con estos textos cumple con esa función comunicativa que fue siempre el objetivo a perseguir.

También pudieron darse cuenta que al escribir sus niños aprendieron y desarrollaron habilidades como: ordenar su pensamiento y escribirlo, planear, revisar y corregir sus escritos y sobre todo que en su escritura pudieron utilizar los conocimientos propios de su grado escolar (aspectos mecánicos, ortografía y gramática)

Los papás que escribieron en el diario escolar se dieron cuenta que escribir no es fácil y que se requiere poner en práctica las habilidades ya mencionadas.

En una de las reuniones con los papás se hicieron comentarios acerca del trabajo que estaban realizando sus niños con la escritura, el papá de Juan Carlos señaló lo difícil que le había sido escribir en el diario cuando su niño se lo pidió, manifestó lo complicado que le había resultado tratar de ordenar lo que quería decir y manifestó no lograrlo, así como también se dio cuenta de la importancia que presentaba la adecuada escritura de las palabras, disculpándose por su mala ortografía.

La mamá de Jazmín también comentó sobre su preocupación que sintió al escribir en el diario escolar porque señaló tener muchas faltas de ortografía y hasta ese momento no se había detenido a pensar sobre la importancia que requiere este aspecto.

En los escritos de los dos papás podemos observar la dificultad que esto significó en algunos de los aspectos que implica la escritura y que no se describe a fondo porque no es finalidad de este trabajo analizar la escritura de ellos.

Considero que su mayor asombro fue al descubrir todos los beneficios que se obtuvieron al trabajar la escritura en un contexto comunicativo y funcional.

Uno de los beneficios que más agradó y sensibilizó a los papás es el hecho de haber conocido el pensamiento y sentimiento de sus hijos a través del texto libre porque hubo cosas que ellos desconocían y fue mediante este texto que sus niños pudieron comunicarlo. Por ejemplo Amairani Shani expresa en su escrito un sentimiento que ha guardado y no ha compartido con su mamá.

Creo que con este trabajo pongo un poquito de mi parte para que si algunos de los lectores de esta propuesta se dan el tiempo y lo cree conveniente, podamos todos empezar a sembrar en los niños la inquietud por la escritura y al mismo tiempo lograr que la expresión escrita se una verdadera forma de comunicación en el aula de clases.

XII CONCLUSIONES

Al concluir este trabajo me place decir que me ha dejado muchas satisfacciones, primeramente porque estuvo pensado en los niños y para los niños. Señalamos a los niños porque son ellos en quienes repercuten las acciones y actividades que implementamos los docentes en las aulas.

Puedo decir que el problema planteado en este trabajo encontró posiblemente no la solución pero sí saber que la alternativa basada en el uso de los textos señalados proporcionaron al niño un manejo de su lengua escrita con fines comunicativos, pudiendo mejorar considerablemente su deseo de escribir.

Escribir no significa el trazado gráfico de las grafías para formar palabras y oraciones, me percaté a] igual que la profesora Isabel Gómez López, que la escritura es aquella donde el alumno manifiesta sus ideas, sentimientos, emociones e intereses.

Pude observar que tal y como lo señala Jesús Alonso Tapia escribir no sólo exige pensar, sino que también es un medio para pensar, porque cuando los niños escriben sus ideas, organizan sus pensamientos y se dan cuenta de que escribir es divertido y satisfactorio.

Considero que el trabajar la escritura mediante los textos presentados en esta propuesta, ayudó a los niños a ser más cuidadosos en la expresión y claridad de sus ideas, en la presentación, en la segmentación del texto y sobre todo en el cuidado de la ortografía, claro que hasta donde les fue posible.

Con la escritura de los textos trabajados con un propósito comunicativo y funcional nos damos cuenta que como lo dice Daniel Cassany, la escritura tiene muchas utilidades y se utiliza en contextos muy variados. Esto permite hacerle saber al niño que no únicamente debe trabajar su escritura para usos escolares, sino en todos los momentos de su vida.

Pude observar que la actividad constructivista se da cuando el niño descubre, explora y es activo también al escribir.

Por eso en este trabajo hemos considerado al niño como centro de atención porque es él quien debe crear y hacer uso de su escritura, ya que para el es más significativo un escrito elaborado por sí mismo a tener que realizar o reproducir algo ya establecido.

De acuerdo a lo anterior los maestros debemos buscar y desarrollar estrategias didácticas que permitan un trabajo más productivo y placentero, que permitan manejar la lengua escrita de una forma significativa, no únicamente en la escuela sino en su vida diaria.

Cabe mencionar que con este trabajo realizado únicamente en cinco meses no se pretendió obtener una perfección en los escritos de los alumnos, porque es sabido que el manejo de la lengua escrita es un proceso que va en forma gradual durante el transcurso de toda la educación básica, sin embargo considero que logre la meta trazada.

Considero también que si los maestros buscamos siempre la colaboración de los padres de familia, tendrán la disposición para hacerlo, se involucrarán y se les despertará el interés en el trabajo de sus hijos, siempre y cuando estén enterados de cómo trabajamos con sus niños y lo que pretendemos, estoy segura de que nos pueden apoyar con sus niños desde su casa.

BIBLIOGRAFÍA

Bruer, John T. **Escuelas para pensar**. 1997. Cooperación Española. Secretaría de Educación Pública. Primera edición. México.

Cassany, Daniel. **Describir el escribir**. 1997. Editorial Paidós. Sexta Edición. España.

Cassany, Daniel. **La cocina de la Escritura**. 1999 Editorial Anagrama, Séptima Edición. España.

Ferreiro, Emilia y Ana Teberosky. **Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño**. 1989. Siglo veintiuno editores, Onceava Edición. México.

Ferreiro, Emilia y Margarita Gómez Palacio. **Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura**. 1998. Siglo veintiuno editores, Décimocuarta Edición. México.

Freinet, Celestín. **Técnicas Freinet de la escuela moderna**. 1994 Siglo veintiuno editores. Vigésimo Novena Edición. México.

Galaburri, María Laura. **La enseñanza del lenguaje escrito**. 2000. Novedades educativas, Primera Edición. Argentina.

Gómez Palacio, Margarita y otros. **El niño y sus primeros años en la escuela**. 1995. Secretaría de Educación Pública. México

Gómez Palacio, Margarita. **Talleres de Escritura. Boletín del Programa Nacional para el Fortalecimiento de la Lectura y la Escritura en la Educación Básica. No.3**. 1998. México.

Gómez Palacio, Margarita. **La producción de textos en la escuela.** 1999. Secretaría de Educación Pública. Primera Edición. México.

Graves, Donald H. **Didáctica de la escritura.** 1991. Pablo Manzano (trad.). Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia -Ediciones Morata.

La Adquisición de la Lectura y la Escritura en la Escuela Primaria. 2000 Secretaría de Educación Pública. México.

Luna Pichardo, Laura Hilda. **Teorías que sustentan el plan y programas 93.** 1997. Revista Educativa. No.8, Universidad Pedagógica Nacional. México.

La pedagogía Freinet. Principios, propuestas y testimonios.1997 Movimiento Mexicano para la Escuela Moderna. Segunda Edición. México.

Moreno Fernández, Xóchitl Leticia. **La lengua escrita, la alfabetización y el fomento de la lectura en la escuela primaria.**1996. Revista especializada en Educación Pedagogía. Universidad Pedagógica Nacional. México.

Palacios de Pizani, A. Y Muñoz de Pimentel, M. **Comprensión lectora y expresión escrita.**1997 Editorial AIQUE, Décima Edición. Buenos Aires, Argentina.

Plan y programas de estudio de Educación Básica.1993. Secretaría de Educación Pública. México.

Quintana, Hilda. **El portafolios como estrategia para la evaluación de la redacción.** 1997. Boletín del Programa Nacional para el Fortalecimiento de la Lectura y la escritura en la Educación Básica. No.1-2. México.

Tapia, Jesús Alonso. **Motivación y aprendizaje en el aula.**1991. Siglo XXI
Santillana, Madrid, España.

Tlaseca Ponce, Marta E Iba. **Reflexiones, saberes y propuestas de maestros sobre
la enseñanza del Español.** 1997. Pliego Impresores. México.